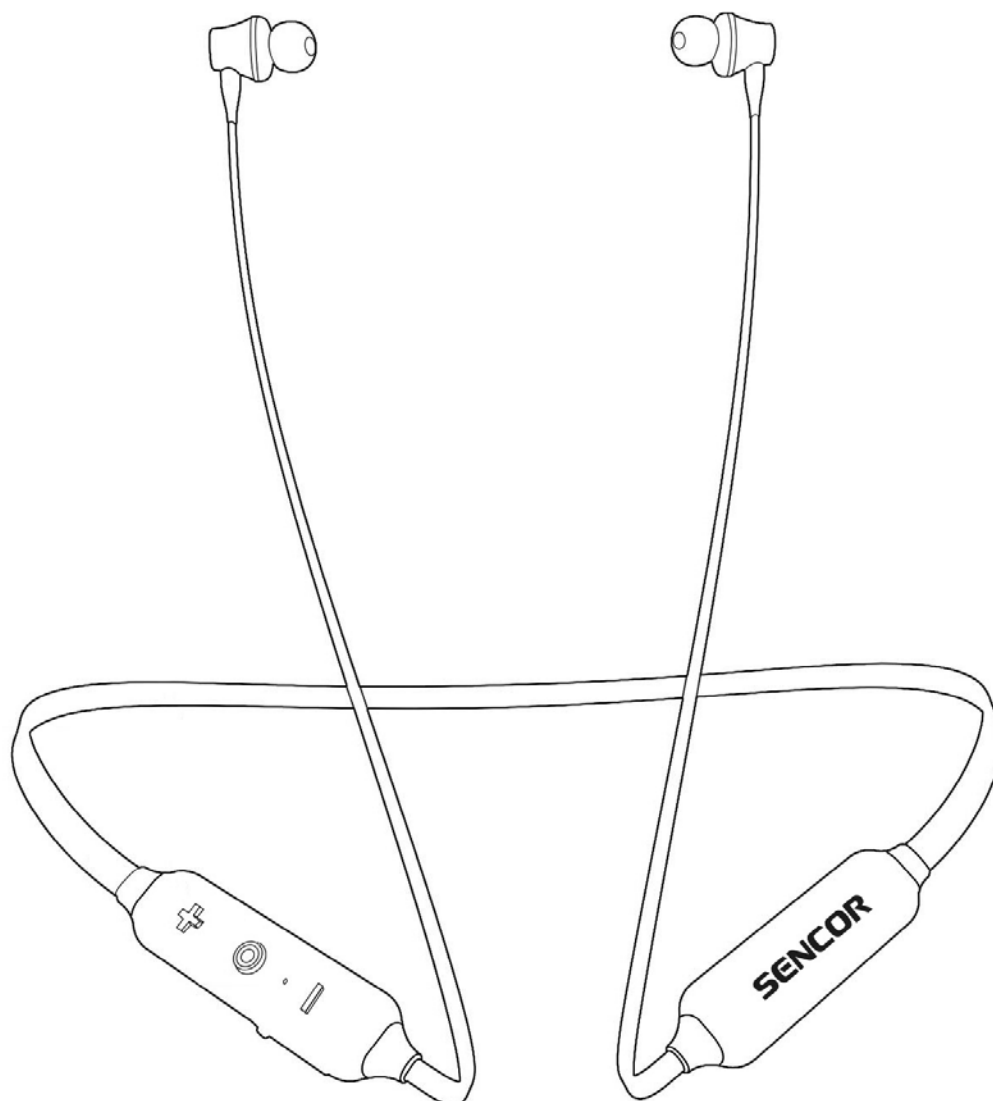


SENCOR®

SEP 500 BT BK



- EN USER'S MANUAL
- CZ NÁVOD K OBSLUZE
- SK POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
- PL INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA
- HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV
- DE BENUTZERHANDBUCH
- FR MANUEL UTILISATEUR
- IT MANUALE D'USO
- ES MANUAL DE USUARIO
- RS UPUTSTVA ZA UPOTREBU
- HR UPUTE ZA UPORABU
- RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
- ΕΛ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Bluetooth Wireless Earphones with microphone
Bluetooth Bezdrátová sluchátka do uší s mikrofonom
Bluetooth Bezdrôtové slúchadlá do uší s mikrofónom
Bluetooth Słuchawki bezprzewodowe z mikrofonom
Bluetooth Vezeték nélküli fülhallgató mikrofonnal
Bluetooth Kabellose Kopfhörer mit Mikrofon
Bluetooth Auricolari senza fili con microfono
Bluetooth Auricolari senza fili con microfono
Bluetooth Auriculares sin hilos con micrófono
Bluetooth bežične slušalice s mikrofonom
Bluetooth bežične slušalice s mikrofonom
Bluetooth Беспроводные наушники с микрофоном
Ασύρματα Ακουστικά με Μικρόφωνο

EN USER'S MANUAL

Neckband Bluetooth Earphone

Features:

1. Ergonomic design
2. Perfect sound quality to enjoy music
3. Ultra light-weight only 19g
4. Comfortable for all-day wear
5. Convenient control and Hands-free call
6. Magnetic design to prevent dropping
7. Fit for Sport with Water resistance of IPX4
8. Up to 5 hours playing time

Thank you for selecting our latest Bluetooth headset, please read this User's Manual carefully before you operate this headset, and please save this Manual for further reference.

Before operating, please read all the Safety notice to make sure the safe and appropriate use.

Safety Notice:

Please observe the rules of the Country or Region which you are in while driving.

Do not disassemble or modify the headset at any reason, otherwise, It may damage or burn the headset.

If there is any quality problem, please send headset to authorized service center for repairing.

Please keep the equipment along with all the accessories out of the reach of children and pets.

Extreme temperatures will cause the device deformation, reduce the charging capacity and shorten the working life.

Please do not immerse the earphone into water. The earphone is only spill-resistant. Guarantee will be lost if damage is caused by immersed into water. It will damage your hearing if you listen with high volume for a long time. It is recommended that only use the lowest volume which is necessary for speaking and listening to music.

Operating Instruction

MAGNETIC
EARBUDS

MICROPHONE

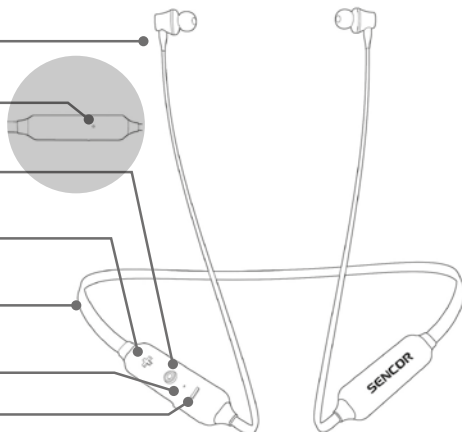
PLAY/PAUSE/PAIRING
PICKUP CONTROL

VOLUME UP/NEXT

FLEXIBLE
NECKBAND

LED LIGHT

VOLUME DOWN/PREV



Key Function

Power Switch

Press and hold the Multifunction button for 3 seconds until the red and blue light flashes alternately, signaling that it is in pairing mode. Blue light flashes after it is connected. It will turn off automatically. (if no device is connected for 5 mins)

Switch off: Press 3 seconds to switch off.

Press it to receive phone call, press it again to end the phone call.

Press it twice continuously to re-dial the last phone number you called.

Press it for 2 seconds to reject the phone call.

In music mode, press it 1 time to pause, and press it again to play. (when phone call comes, the music will pause. When phone call is off, the music will continue.)

Next Song & Volume Increase

In Music Mode, Long press to play next song, short press to increase volume all the time

Previous song & Volume Decrease

In Music Mode, Long press to play previous song, short press to decrease volume all the time.

How to connect with two Bluetooth mobile phones:

1) Turn on the Bluetooth function of mobile phone 1, wait 3 seconds of the bluetooth headset enter into pairing mode, blue and red indicators take turns to flash, make connection with mobile phone 1

(2) press the again for 3 seconds, to turn off the bluetooth headset and bluetooth function of the mobile phone 1, and turn on the bluetooth headset

again to connect the phone 2

(3) Turn on the bluetooth function of the mobile phone 2 and search „SEP 500BT“ from the list, make connection. (Input the password 0000 if needed and the connection will be made).

(4) Turn off the bluetooth headset and return on, the headset will connect with both mobile phones automatically.

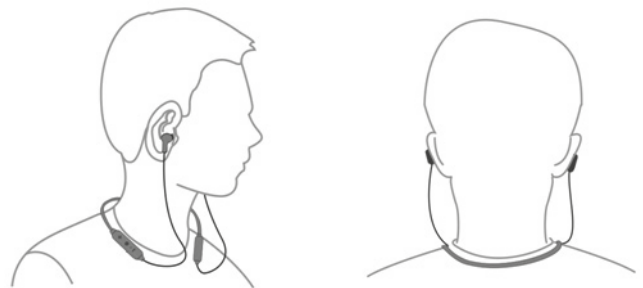
When the headset is connected with two mobile phones, some functions of the mobile phones may not work normally.

Bluetooth Indicator Status

| | |
|-------------------------|--|
| Switch on | Red\blue flash alternately |
| Switch off | Red indicator flash 3 times |
| Pairing Mode | Red\blue flash alternately |
| Connection / play music | Blue indicator will flash 1 time every 5seconds |
| Battery low warning | Red indicator will flash every 60 second |
| Charging | Red indicator is on all the time when charging |
| Fully charging | Blue indicator will light up. After fully charging 1hours if you did not remove the earphone the blue indicator will be turn off |

Wearing Style:

Put the neckband in the back of neck, put the the earplugs into the ear and rotate it to fit the ear canal perfectly.



Specification:

Driver unit: \varnothing 10 mm
 Impedance: $32 \Omega \pm 10 \%$
 Frequency range: 20 Hz - 20 kHz
 Sensitivity: 120 dB \pm 3 dB / 1 mW (S.P.L at 1 KHz)
 Microphone Sensitivity: -42 dB \pm 3dB
 Battery type: Li-ion polymer battery 80mAh
 Music playback time: 6 hours at 50% volume
 Talking time: 6 hours at 50% volume
 Standby time: 10days
 Charging time: 2 hours
 Working range: 10 meters
 Operating temp 0-40°C
 Connector: Micro USB
 Weight: 19 g
 Water-resistant: IPX4
 Bluetooth version 5.0

Accessories:

1. Pair of big and small eartips;
2. Micro USB cable
3. Manual

Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

Disposal of used electrical and electronic appliances

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type [SEP 500 BT BK] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sencor.eu

🇨🇿 NÁVOD K OBSLUZE

Bezdrátová Bluetooth sluchátka s mikrofonom

Vlastnosti:

1. Ergonomický design
2. Perfektní kvalita zvuku pro všechny žánry hudby
3. Mimořádně nízká hmotnost – pouhých 19 g
4. Dostatečně pohodlné pro celodenní nošení
5. Praktické ovládání a funkce handsfree
6. Magnetické spínání sluchátek zabraňující pádu
7. Vhodné ke sportovním díky stupni krytí IPX4
8. Až 5 hodin přehrávání

Děkujeme za nákup našeho nejnovějšího modelu bezdrátových Bluetooth sluchátek. Před prvním použitím si, prosím, pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej pro nahlédnutí v budoucnu.

Před použitím se také seznámte s bezpečnostními poznámkami, abyste měli jistotu, že sluchátka používáte bezpečně a v souladu se záměrem výrobce.

Bezpečnostní poznámky:

Před použitím sluchátek během řízení se seznámte s platnou legislativou v dané zemi nebo regionu.

Sluchátka za žádných okolností nerozebírejte a neupravujte.

V opačném případě hrozí jejich nevratné poškození.

Pokud narazíte na problém nebo poruchu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Udržujte sluchátka a veškeré jejich příslušenství mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Extrémní teploty mohou způsobit deformaci zařízení, snížení kapacity baterie a zkrácení životnosti.

Sluchátka nikdy neponořujte do vody. Jejich stupeň krytí zaručuje odolnost pouze vůči krátkodobému styku s malým množstvím vody. Na poškození způsobené ponořením sluchátek do vody se nevztahuje záruka.

Příliš hlasitý poslech může vést k nevratnému poškození sluchu. Důrazně doporučujeme sluchátka používat na nejnižší slyšitelné úrovni hlasitosti.

Návod k obsluze

MAGNETICKÉ

ŠPUNTY

MIKROFON

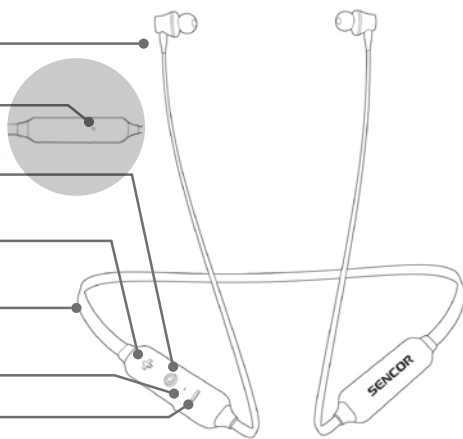
TLAČÍTKO PRO PŘEHRAVÁNÍ
POZASTAVENÍ/PÁROVÁNÍ

ZVÝŠIT HLASITOST
DALŠÍ SKLADBA

FLEXIBILNÍ
NÁKRČNÍK

INDIKÁTOR LED

SNÍŽIT HLASITOST
PŘEDCHÁZĚJÍCÍ SKLADBA



Funkce tlačítek

Vypínač

Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko 3 vteřiny, dokud nezačne indikátor blikat střídavě červeně a modře. Sluchátka jsou nyní v režimu párování. Po připojení indikátor zabliká modře. Pokud nedojde k připojení žádného zařízení, sluchátka se automaticky vypnou. (nedojde-li k připojení během 5 minut) Vypnutí: Stiskněte a podržte tlačítko 3 vteřiny. Sluchátka se vypnou.

Stisknutím tlačítka přijmete příchozí hovor, opětovným stisknutím hovor ukončíte.

Stisknete-li tlačítko dvakrát krátce po sobě, vytočíte číslo, na které jste volali jako poslední.

Stisknutím a podržením tlačítka 2 vteřiny příchozí hovor odmítnete.

Během přehrávání hudby stiskněte totéž tlačítko jednou pro pozastavení, resp. pokračování přehrávání. Pokud telefon během přehrávání hudby zaznamená příchozí hovor, hudba se pozastaví. Po ukončení hovoru bude přehrávání pokračovat.

Přechod na následující skladbu / zvýšení hlasitosti

Stisknutím a podržením tlačítka během přehrávání hudby přejdete na následující skladbu. Krátkým stisknutím kdykoliv zvýšíte hlasitost.

Přechod na předchozí skladbu / snížení hlasitosti

Stisknutím a podržením tlačítka během přehrávání hudby přejdete na předcházející skladbu. Krátkým stisknutím kdykoliv snížíte hlasitost.

Jak navázat Bluetooth připojení ke dvěma telefonům současně:

(1) Zapněte funkci Bluetooth na prvním mobilním telefonu. Vyčkejte 3 vteřiny, dokud sluchátka nepřejdou do režimu párování, což bude znázorněno střídavým

blikáním indikátoru modře a červeně. Proveďte párování.

(2) Opět stiskněte a podržte tlačítko „“ na 3 vteřiny pro vypnutí sluchátek. Vypněte také funkci Bluetooth na prvním mobilním telefonu. Poté sluchátka opět zapněte pro spárování s druhým telefonem nebo jiným mobilním zařízením.

(3) Zapněte funkci Bluetooth na druhém mobilním telefonu a připojte se k zařízení „SEP 500BT“. (V případě výzvy k zadání hesla zadejte číslo 0000).

(4) Sluchátka vypněte a opět zapněte. Automaticky proběhne připojení k oběma mobilním zařízením současně.

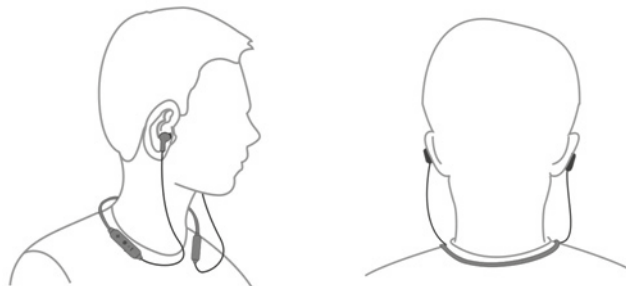
Pokud jsou sluchátka připojena ke dvěma mobilním zařízením současně, některé funkce mobilních telefonů nemusí fungovat podle očekávání.

Stavový indikátor Bluetooth

| | |
|---------------------------------------|---|
| Zapnutí | Střídavé blikání modře/červeně |
| Vypnutí | Indikátor 3krát blikne červeně |
| Režim párování | Střídavé blikání modře/červeně |
| Připojení / přehrávání hudby | Indikátor blikne modře každých 5 vteřin |
| Upozornění na nízkou kapacitu baterie | Indikátor blikne červeně každých 60 vteřin |
| Nabíjení | Indikátor svítí červeně po celou dobu nabíjení |
| Plně nabit | Indikátor se rozsvítí modře. Po 1 hodině od úplného nabití indikátor zhasne |

Způsob nošení:

Nákrčník si nasadíte za krk a špunty vložte do uší tak, aby dokonale zapadly do zvukovodu.



Technické údaje:

Průměr měniče: Ø 10 mm

Impedance: 32 Ω +/- 10 %

Frekvenční rozsah: 20 Hz – 20 kHz

Citlivost: 120 dB +/- 3 dB / 1 MW (hladina akustického tlaku při 1 kHz)

Citlivost mikrofону: -42 dB ± 3 dB

Typ baterií: Lithium-polymerová baterie, 80 mAh

Výdrž při přehrávání hudby: 6 hodin na 50% úrovni hlasitosti

Výdrž během hovoru: 6 hodin na 50% úrovni hlasitosti

Výdrž v pohotovostním režimu: 10 dnů

Doba nabíjení: 2 hodiny

Funkční dosah: 10 metrů

Provozní teplota: 0–40 °C

Konektor: Micro USB

Hmotnost: 19 g

Stupeň krytí: IPX4

Bluetooth v5.0

Příslušenství:

1. Sada větších a menších nastavců do uší
2. Kabel Micro USB
3. Návod k obsluze

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadů mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [SEP 500 BT BK] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.sencor.eu

SK NÁVOD NA OBSLUHU

Bluetooth slúchadlá s nákrčníkom

Vlastnosti:

1. Ergonomický dizajn
2. Perfektná kvalita zvuku pre všetky žánre hudby
3. Mimoriadne nízka hmotnosť – iba 19 g
4. Dostatočne pohodlné na celodenné nosenie
5. Praktické ovládanie a funkcia handsfree
6. Magnetické spínanie slúchadiel zabráňujúce pádu
7. Vhodné na športovanie vďaka stupňu krytia IPX4
8. Až 5 hodín prehrávania

Ďakujeme za nákup nášho najnovšieho modelu bezdrôtových Bluetooth slúchadiel. Pred prvým použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte ho na nahladnutie v budúcnosti.

Pred použitím sa tiež oboznámte s bezpečnostnými poznámkami, aby ste mali istotu, že slúchadlá používate bezpečne a v súlade so zámerom výrobcu.

Bezpečnostné poznámky:

Pred použitím slúchadiel počas šoférovania sa oboznámte s platnou legislatívou v danej krajine alebo regióne.

Slúchadlá za žiadnych okolností nerozoberajte a nepravujte. V opačnom prípade hrozí ich nevratné poškodenie.

Ak narazíte na problém alebo poruchu, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Udržujte slúchadlá a všetko ich príslušenstvo mimo dosahu detí a domácich zvierat.

Extrémne teploty môžu spôsobiť deformáciu zariadenia, zníženie kapacity batérie a skrátenie životnosti.

Slúchadlá nikdy neponárajte do vody. Ich stupeň krytia zaručuje odolnosť iba voči krátkodobému styku s malým množstvom vody. Na poškodenie spôsobené ponorením slúchadiel do vody sa nevzťahuje záruka.

Príliš hlasité počúvanie môže viesť k nevratnému poškodeniu sluchu. Dôrazne odporúčame slúchadlá používať na najnižšej počuteľnej úrovni hlasitosti.

Návod na obsluhu

MAGNETICKÉ ŠTUPLE

MIKROFON

TLAČIDLO NA PREHRÁVANIE
POZASTAVENIE/SPÁROVANIE

ZVÝŠIŤ HLASITOSŤ
ĎALŠIA SKLADBA

FLEXIBILNÝ
NÁKRČNÍK

INDIKÁTOR LED

ZNÍŽIŤ HLASITOSŤ
PREDCHÁDZAJÚCA SKLADBA


Funkcie tlačidiel


Vypínač

Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo 3 sekundy, kým nezačne indikátor blikať striedavo na červeno a modro. Slúchadlá sú teraz v režime spárovania.

Po pripojení indikátor zabliká modro. Ak nedôjde k pripojeniu žiadneho zariadenia, slúchadlá sa automaticky vypnú. (ak nedôjde k pripojeniu do 5 minút)

Vypnutie: Stlačte a podržte tlačidlo 3 sekundy. Slúchadlá sa vypnú.


Stlačením tlačidla  prijmete prichádzajúci hovor, opätovným stlačením hovor ukončíte.

Ak stlačíte tlačidlo  dvakrát krátko po sebe, vytočíte číslo, na ktoré ste volali ako posledné.

Stlačením a podržaním tlačidla  2 sekundy prichádzajúci hovor odmietnete.


Počas prehrávania hudby stlačte to isté tlačidlo jedenkrát na pozastavenie, resp. pokračovanie prehrávania. Ak telefón počas prehrávania hudby zaznamená prichádzajúci hovor, hudba sa pozastaví. Po ukončení hovoru bude prehrávanie pokračovať.

Prechod na nasledujúcu skladbu/zvýšenie hlasitosti

Stlačením a podržaním tlačidla  počas prehrávania


hudby prejdete na nasledujúcu skladbu. Krátkym stlačením kedykoľvek zvýšite hlasitosť.

Prechod na predchádzajúcu skladbu/zníženie hlasitosti

Stlačením a podržaním tlačidla  bpočas prehrávania hudby prejdete na predchádzajúcu skladbu. Krátkym stlačením kedykoľvek znížite hlasitosť.

Ako nadviazať Bluetooth pripojenie k dvom telefónom súčasne:

(1) Zapnite funkciu Bluetooth na prvom mobilnom telefóne. Vyčkajte 3 sekundy, kým slúchadlá neprejdú do režimu spárovania, čo bude znázornené striedavým blikaním indikátora na modro a červeno. Vykonať spárovanie.

(2) Opäť stlačte a podržte tlačidlo „“ na 3 sekundy na vypnutie slúchadiel. Vypnite aj funkciu Bluetooth na prvom mobilnom telefóne. Potom slúchadlá opäť zapnite na spárovanie s druhým telefónom alebo iným mobilným zariadením.

(3) Zapnite funkciu Bluetooth na druhom mobilnom telefóne a pripojte sa k zariadeniu „SEP 500BT“. (V prípade výzvy na zadanie hesla zadajte číslo 0000).

(4) Slúchadlá vypnite a opäť zapnite. Automaticky prebehne pripojenie k obom mobilným zariadeniam súčasne.

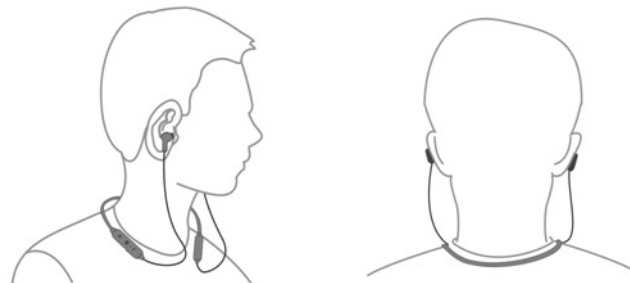
Ak sú slúchadlá pripojené k dvom mobilným zariadeniam súčasne, niektoré funkcie mobilných telefónov nemusia fungovať podľa očakávania.

Stavový indikátor Bluetooth

| | |
|---------------------------------------|--|
| Zapnutie | Striedavé blikanie na modro/červeno |
| Vypnutie | Indikátor 3-krát blikne na červeno |
| Režim spárovania | Striedavé blikanie na modro/červeno |
| Pripojenie/prehrávanie hudby | Indikátor blikne na modro každých 5 sekúnd |
| Upozornenie na nízku kapacitu batérie | Indikátor blikne na červeno každých 60 sekúnd |
| Nabíjanie | Indikátor svieti na červeno po celý čas nabíjania |
| Plne nabité | Indikátor sa rozsvieti na modro. Po 1 hodine od úplného nabitia indikátor zhasne |

Spôsob nosenia:

Nákrčník si nasadíte za krk a štuple vložte do uší tak, aby dokonale zapadli do zvukovodu.



Technické údaje:

Priemer meniča: Ø 10 mm

Impedancia: 32 Ω +/- 10 %

Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 20 kHz

Citlivosť: 120 dB +/- 3 dB / 1 MW (hladina akustického tlaku pri 1 kHz)

Citlivosť mikrofónu: -42 dB ± 3 dB

Typ batérií: Lítium-polymérová batéria, 80 mAh

Výdrž pri prehrávaní hudby: 6 hodín na 50 % úrovni hlasitosti

Výdrž počas hovoru: 6 hodín na 50 % úrovni hlasitosti

Výdrž v pohotovostnom režime: 10 dní

Čas nabíjania: 2 hodiny

Funkčný dosah: 10 metrov

Prevádzková teplota 0 – 40 °C

Konektor: MicroUSB

Hmotnosť: 19 g

Stupeň krytia: IPX4

Bluetooth v5.0

Príslušenstvo:

1. Súprava väčších a menších násadcov do uší
2. Kábel micro USB
3. Návod na obsluhu

Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v spríevodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhrádzame si právo na ich zmenu. FAST CR, a. s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [SEP 500 BT BK] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.sencor.eu

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Sluchawki Bluetooth z pałką na kark

Funkcje:

1. Ergonomiczna konstrukcja
2. Doskonała jakość dźwięku pozwalająca cieszyć się muzyką
3. Bardzo lekkie - ważą tylko 19g
4. Nadają się do noszenia przez cały dzień
5. Wygodne sterowanie oraz połączenia w trybie głośnomówiącym
6. Konstrukcja magnetyczna chroniąca przed upadkiem
7. Przeznaczone do sportu z wodoodpornością IPX4
8. Do 5 godzin odtwarzania

Dziękujemy za wybranie naszego najnowszego zestawu słuchawkowego Bluetooth. Należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z zestawu słuchawkowego i zachować podręcznik do wykorzystania w przyszłości.

Przed rozpoczęciem pracy należy przeczytać wszystkie uwagi dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i właściwe użytkowanie.

Uwagi dotycząca bezpieczeństwa:

Należy przestrzegać zasad obowiązujących w kraju lub regionie, w którym przebywasz podczas jazdy. Nie demontuj ani nie modyfikuj zestawu słuchawkowego z dowolnego powodu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie lub spalanie zestawu słuchawkowego.

W razie zastrzeżeń odnośnie jakości, należy wysłać zestaw słuchawkowy do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przeprowadzenia naprawy. Sprzęt i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych. Ekstremalne temperatury mogą spowodować deformację urządzenia, zmniejszenie pojemności baterii i skrócenie żywotności. Nie zanurzaj słuchawki w wodzie. Słuchawka jest odporna tylko na zalanie. Gwarancja zostanie utracona, jeżeli uszkodzenie zostanie spowodowane przez zanurzenie w wodzie. Słuchanie z dużą głośnością przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie słuchu. Zaleca się używanie najniższego poziomu głośności niezbędnego do prowadzenia rozmowy i słuchania muzyki.

Instrukcja obsługi

MAGNETYCZNE
SŁUCHAWKI DOUSZNE

MIKROFON

ODTWARZANIE/PAUZA
PAROWANIE


ZWIĘKSZENIE POZIOMU
GŁOŚNOŚCI / NASTĘPNY

ELASTYCZNY
PAŁĄK

DIODA LED


ZMNIEJSZENIE POZIOMU
GŁOŚNOŚCI / POPRZEDNI

Funkcje przycisków


Przycisk Zasilania 

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy, dopóki wskaźnik nie zacznie migać naprzemiennie na czerwono i niebiesko, sygnalizując w ten sposób tryb parowania. Niebieskie światło miga po podłączeniu. Zostanie wyłączone automatycznie. (Jeżeli żadne urządzenie nie zostanie podłączone w ciągu 5 minut)

Wyłączanie: Naciśnij przez 3 sekundy, aby wyłączyć.


Naciśnij , aby odebrać połączenie, naciśnij ponownie, aby zakończyć połączenie.

Naciśnij dwukrotnie , aby ponownie wybrać ostatni numer telefonu.


Naciśnij  przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie telefoniczne.

W trybie muzycznym naciśnij 1 raz, aby wstrzymać odtwarzanie, naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie. (podczas przychodzącego połączenia telefonicznego muzyka zostanie wstrzymana. Gdy połączenie telefoniczne zostanie zakończone, odtwarzanie muzyki będzie kontynuowane.


Następny utwór i zwiększenie poziomu głośności

Naciśnij i przytrzymaj  w trybie muzycznym, aby przejść do następnego utworu, krótkie naciśnięcie zwiększyć głośność przez cały czas

Przechod na poprzedni składbu / snížení hlasitosti

Naciśnij i przytrzymaj , aby przejść do poprzedniego utworu, krótkie naciśnięcie zmniejszy poziom głośności przez cały czas.

Połączenie urządzenia z dwoma telefonami komórkowymi za pośrednictwem Bluetooth:

- (1) Włącz funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym 1, poczekaj 3 sekundy, aż zestaw słuchawkowy bluetooth przejdzie w tryb parowania, niebieskie i zielone światło będzie na zmianę migać, połącz się z telefonem komórkowym 1
- (2) naciśnij ponownie „” przez 3 sekundy, aby wyłączyć zestaw słuchawkowy Bluetooth i funkcje bluetooth w telefonie komórkowym 1, następnie włącz funkcję bluetooth w telefonie komórkowym i podłącz telefon nr 2
- (3) Włącz funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym 2 i wyszukaj „SEP 500BT” z listy, nawiąż połączenie. (W razie konieczności podaj hasło 0000, połączenie zostanie nawiązane.
- (4) Wyłącz zestaw słuchawkowy bluetooth, zestaw potoczy się automatycznie z oboma telefonami komórkowymi.

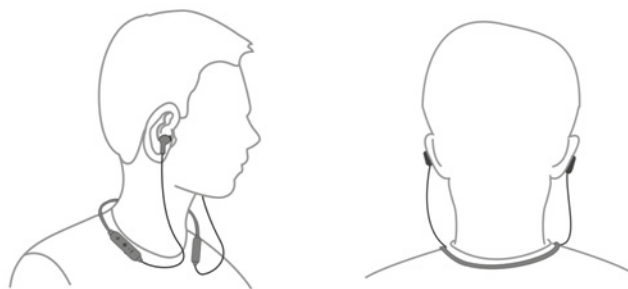
Gdy zestaw słuchawkowy jest połączony z dwoma telefonami komórkowymi, niektóre funkcje telefonów komórkowych mogą nie działać prawidłowo.

Status wskaźnika Bluetooth

| | |
|---------------------------------------|--|
| Włączanie | Naprzemiennie świecenie na czerwono \ na niebiesko |
| Wyłączanie | Wskaźnik zamiga 3 razy |
| Tryb parowania | Naprzemiennie świecenie na czerwono \ na niebiesko |
| Połączenie / odtwarzanie muzyki | Niebieski wskaźnik będzie migał 1 raz co 5 sekund |
| Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii | Czerwony wskaźnik będzie migał co 60 sekund |
| Ładowanie | Wskaźnik świeci się na czerwono cały czas podczas ładowania |
| Bateria naładowana | Wskaźnik świeci się na niebiesko. Jeżeli godzinę po pełnym naładowaniu słuchawka nie zostanie odłączona, wskaźnik przestanie świecić się na niebiesko. |

Styl noszenia:

Umieść pałąk na tylnej stronie szyi, wtyczki słuchawki douszne do uszu i obróć je tak, aby idealnie pasowały do kanału słuchowego.



Technické údaje:


Jednostka główna: Ø 10 mm
Impedancja: 32 Ω +/- 10 %
Zakres częstotliwości: 20 Hz - 20 kHz
Czułość: 120 dB +/- 3 dB / 1 mW (S.P.L przy 1 kHz)
Czułość mikrofonu: -42 dB±3dB
Typ baterii: Akumulator polimerowy Li-Ion 80mAh
Czas odtwarzania muzyki: 6 godzin przy poziomie głośności 50%
Czas rozmowy: 6 godzin przy poziomie głośności 50%
Czas czuwania: 10 dni
Czas ładowania: 2 godziny
Zasięg działania: 10 metrów
Temperatura robocza 0-40°C
Złącze: Micro USB
Waga: 19 g
Wodoodporność: IPX4
Bluetooth v5.0

Akcesoria:

1. Para dużych i małych końcówek dousznych;
2. Kabel Micro USB
3. Instrukcja obsługi


Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki użytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadów, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

 **Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych**
Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu. Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udzieli Państwu urządzenie miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadów mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej
Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej
Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

 Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego. Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.
FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [SEP 500 BT BK] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sencor.eu

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Nyakpántos Bluetooth fülhallgató

Főbb jellemzők:

1. Ergonomikus forma
2. Kiváló hangminőség zenehallgatáshoz is
3. Ultrakönnyű, mindössze 19 g
4. Egész napos viseléshez is kényelmes
5. Praktikus kezelőszervek és kihangosító üzemmód
6. Mágneses kialakítás a leesés megelőzése érdekében
7. Az IPX4 szintű védettségnek köszönhetően ideális sportoláshoz is
8. Akár 5 óra játékidő

Köszönjük, hogy a legújabb Bluetooth fülhallgatókat választotta. Mielőtt készülékét használatba venné, kérjük, olvassa végig ezt az útmutatót és őrizze meg, mert később is szüksége lehet rá.

A használatba vétel előtt olvassa el a Biztonsági tudnivalók fejezetet a készülék biztonságos használata érdekében.

Biztonsági tudnivalók:

Tartsa be annak az országnak vagy régióknak az előírásait és szabályait, ahol a gépjárművet vezeti.

Soha, semmilyen célból ne szerelje szét vagy alakítsa át a fülhallgatót, mert az megsérülhet vagy kigyulladhat.

Ha bármilyen működési probléma adódik, forduljon a legközelebbi hivatalos márkaszervizhez.

A készüléket és annak tartozékait a gyermekektől és házi kedvencektől távol tartsa.

Szélcsússzerű hőmérsékleten az eszköz burkolata deformálódhat, a töltési kapacitás csökkenhet, és mérséklődhet az élettartama is.

A fülhallgatót tilos víz alá meríteni. A fülhallgató csak cseppenő vagy freccsenő víztől védett. A garancia érvényét veszíti, ha a készülék vízbe merítés miatt hibásodik meg.

Ha a készüléket hosszabb ideig magas hangerővel hallgatja, halláskárosodást szenvedhet. Javasoljuk, hogy csak olyan hangerőn hallgassa a készüléket, ami a beszélgetéshez vagy a zenehallgatáshoz feltétlenül szükséges.

Kezelési útmutató

MÁGNESES
HANGSZÓRÓEGYSÉGEK

MIKROFON

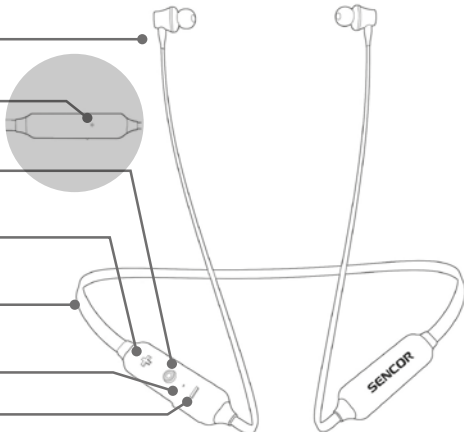
LEJÁTSZÁS/SZÜNET
PÁROSÍTÁS VEZÉRLŐ

HANGERŐ FEL
KÖVETKEZŐ

RUGALMAS
NYAKPÁNT

LED VILÁGÍTÁS

HANGERŐ LE/ELŐZŐ



Főbb funkciók

Be-/kikapcsoló gomb

Tartsa nyomva 3 másodpercig a többfunkciós gombot, amíg a piros és a kék fény felváltva villogni nem kezd, jelezve, hogy az eszköz párosítási módba kapcsol. Kapcsolódás után a kék fény villog. Ezt követően automatikusan kialszik. (ha 5 másodpercig semmilyen eszközhöz nem kapcsolódik) Kikapcsolás: Tartsa nyomva 3 másodpercig a gombot.

Nyomja meg a gombot a hívás fogadásához, majd nyomja meg újból a befejezéshez.

Nyomja meg kétszer a gombot az utoljára hívott szám tárcsázásához.

Nyomja meg a gombot 2 másodpercig a hívás elutasításához.

Zene lejátszás közben nyomja meg egyszer a szüneteltetéshez, majd még egyszer a lejátszás folytatásához. (Beérkező hívás esetén a zene lejátszás szünet módba kapcsol. Amikor a hívás befejeződik, a zene lejátszás folytatódik.)

Következő műsorszám & Hangerő növelés

Zene módban nyomja meg hosszan a gombot a következő műsorszám lejátszásához, illetve röviden, ha a hangerőt kívánja növelni.

Előző műsorszám & Hangerő csökkentés

Zene módban nyomja meg hosszan a gombot az előző műsorszám lejátszásához, illetve röviden, ha a hangerőt kívánja csökkenteni.

Kapcsolódás Bluetooth mobiltelefonhoz:

(1) Kapcsolja be a Bluetooth funkciót az 1-es mobiltelefonon, várjon 3 másodpercet, amíg a bluetooth fülhallgató párosítási módba kapcsol, ekkor a kék és piros jelzőfény villogni kezd, kapcsolódjon az 1-es mobiltelefonhoz

(2) Nyomja meg újból a „” gombot 3 másodpercig a bluetooth fülhallgatót

és az 1-es mobiltelefon közötti kapcsolat megszüntetéséhez, és a 2-es mobiltelefon csatlakoztatásához

(3) Kapcsolja be a 2-es számú mobiltelefont, és keresse meg a bluetooth eszközök listájában az „SEP 500BT” eszközt, majd hozza létre a kapcsolatot. (Ha a jelszó megadása szükséges, írja be a 0000 számokat a csatlakozás létrehozásához).

(4) Ha a bluetooth fülhallgatót kikapcsolja, majd újból bekapcsolja, a készülék mindkét mobiltelefonhoz automatikusan kapcsolódni fog.

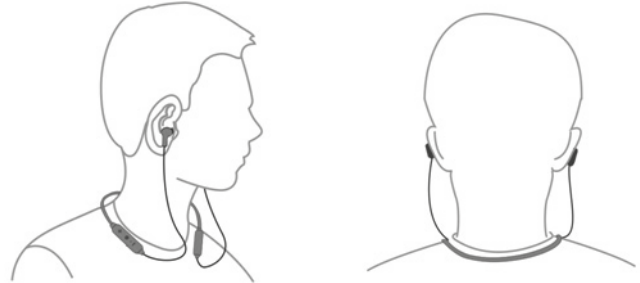
Ha a fülhallgató egyszerre két mobiltelefonhoz kapcsolódik, elképzelhető, hogy a telefonok egyes funkciói nem megfelelően működnek.

Bluetooth jelző állapota

| | |
|------------------------------------|--|
| Bekapcsoláskor | Piros/kék jelző felváltva villog |
| Kikapcsoláskor | Piros jelző 3-szor felvillan |
| Párosítás | Piros/kék jelző felváltva villog |
| Kapcsolódva / zene lejátszás | Kék jelző 5 másodpercenként 1-szer felvillan |
| Akkumulátor gyengül figyelmeztetés | Piros jelző 60 másodpercenként felvillan |
| Feltöltés | Feltöltés közben a piros jelző folyamatosan világít |
| Teljesen feltöltve | Kék jelző világít. Ha a teljes feltöltést követően 1 óráig nem húzza ki a töltőt, a kék jelző kialszik |

Viselési módok:

Helyezze a nyakpántot a nyakába, majd illessze a fülhallgatókat a fülébe, és addig forgassa, amíg megfelelően nem illeszkednek.



Műszaki adatok:

Hangszóró egység: Ø 10 mm

Impedancia: 32 Ω +/- 10 %

Vételi frekvenciasáv: 20 Hz - 20 kHz

Érzékenység: 120 dB +/- 3 dB / 1 mW (S.P.L 1 kHz-nél)

Mikrofon érzékenység: -42 dB±3dB

Akkumulátor típusa: Li-ion polimer akkumulátor, 80 mAh

Zene lejátszási idő: 6 óra, 50%-os hangerőn

Beszélgétesi idő: 6 óra, 50%-os hangerőn

Készenléti idő: 10 nap

Feltöltési idő: 2 óra

Hatótávolság: 10 méter

Környezeti hőmérséklet: 0-40°C

Csatlakozó: Mikro USB

Tömeg: 19 g

Vízállóság: IPX4

Bluetooth v5.0

Tartozékok:

1. 1 pár nagy és kis fülpárna;
2. Mikro USB-kábel
3. Kézikönyv

Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobtató háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élő környezetet és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hatóságoktól vagy az eladójától.

Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

FAST CR, a. s. igazolja, hogy a [SEP 500 BT BK] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.sencor.eu

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Bluetooth-Kopfhörer mit Halsbügel

Eigenschaften:

1. Ergonomisches Design
2. Perfekte Tonqualität entsprechend dem Musikgenre
3. Extra geringes Gewicht - nur 19 g
4. Komfortabel auch beim ganztägigen Tragen
5. Praktische Bedienung und Handsfree-Funktion
6. Mit Magnetsicherung gegen versehentliches Runterfallen
7. Kopfhörer für den Sport dank Schutzart IPX4
8. Bis zu 5 Stunden Betriebszeit

Wir bedanken uns für den Kauf des neuen Modells der kabellosen Bluetooth-Kopfhörer. Lesen Sie vor der ersten Anwendung sorgfältig diese Gebrauchsanleitung durch und bewahren sie für den künftigen Gebrauch auf.

Darüber hinaus sollten Sie sich vor der ersten Anwendung mit den Sicherheitsvorkehrungen bekannt machen, damit Sie Gewissheit haben, dass die Kopfhörer sicher und im Einklang mit dem Vorhaben des Herstellers benutzt werden.

Sicherheitsvorkehrungen:

Beabsichtigen Sie die Kopfhörer beim Autofahren zu benutzen, sollten Sie sich mit der gültigen Gesetzgebung des jeweiligen Landes oder der Region bekannt machen.

Kopfhörer niemals auseinandernehmen oder modifizieren. Anderenfalls könnten diese dauerhaft beschädigt werden.

Sollten Sie ein Problem oder einen Mangel feststellen, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

Kopfhörer und sämtliches Zubehör sind außer Reichweite von Kindern und Haushaltstieren zu halten.

Extreme Temperaturen könnten zu Deformationen des Geräts führen, die Batteriekapazität reduzieren oder die Lebensdauer verkürzen.

Kopfhörer niemals ins Wasser tauchen. Die angeführte Schutzart garantiert lediglich eine Beständigkeit gegen kurzfristigen Kontakt mit kleinen Wassermengen. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die auf ein Eintauchen der Kopfhörer ins Wasser zurückzuführen sind.

Allzu lautes Musikhören könnte zu dauerhaften Hörschäden führen. Wir empfehlen nachdrücklich, die Kopfhörer auf das minimale hörbare Niveau einzustellen

Gebrauchsanweisung

MAGNETISCHE

OHRSTÖPSEL

MIKROFON

TASTE ABSPIELEN/
STOPPEN/KOPPLUNG

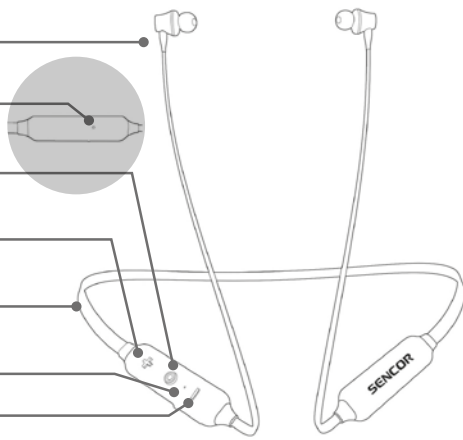
LAUTSTÄRKE ERHÖHEN
NÄCHSTES MUSIKSTÜCK

FLEXIBLER

HALSBÜGEL

LED-ANZEIGE

LAUTSTÄRKE REDUZIEREN/
VORHERIGES MUSIKSTÜCK



Tastenfunktion

Ein-/Ausschalttaste

Multifunktions Taste 3 Sekunden gedrückt halten, bis die Anzeige abwechselnd rot und blau blinkt. Die Kopfhörer befinden sich jetzt im Kopplungsmodus. Sobald eine Verbindung erstellt wird, blinkt die Anzeige blau. Falls kein Gerät angeschlossen wird, schalten sich die Kopfhörer automatisch aus (falls keine Verbindung innerhalb von 5 Minuten erstellt wird)
Ausschalten: Taste 3 Sekunden gedrückt halten. Die Kopfhörer schalten sich aus.

Durch Drücken der Taste nehmen Sie das eingehende Telefongespräch an, durch erneutes Drücken der Taste beenden Sie das Gespräch.

Drücken Sie die Taste zweimal hintereinander und wählen die zuletzt gewählte Nummer.

Taste 2 Sekunden gedrückt halten, um das eingehende Telefongespräch abzulehnen.

Drücken Sie dieselbe Taste beim Abspielen von Musik (einmal), um die Musik zu stoppen ggf. fortzusetzen. Wird beim Abspielen von Musik ein eingehendes Telefongespräch vermerkt, wird die Musik gestoppt. Nach Ende des Telefongesprächs wird das Abspielen von Musik fortgesetzt.

Zum nächsten Musikstück gehen / Lautstärke erhöhen

Durch Halten der Taste können Sie bei spielender Musik zum nächsten Musikstück gehen. Durch kurzes Drücken kann jederzeit die Lautstärke erhöht werden.

Zum vorherigen Musikstück gehen / Lautstärke reduzieren

Durch Halten der Taste können Sie bei spielender Musik zum vorherigen Musikstück gehen. Durch kurzes Drücken können Sie jederzeit die Lautstärke reduzieren.

Bluetooth-Verbindung zu zwei Handys auf einmal herstellen:

(1) Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am ersten Handy ein. Warten Sie 3 Sekunden, bis die Kopfhörer in den Kopplungsmodus gehen, was durch Blinken der Anzeige indiziert wird, die abwechselnd blau und rot blinkt. Führen Sie die Kopplung durch.

(2) Taste erneut für 3 Sekunden gedrückt halten, um die Kopfhörer auszuschalten. Schalten Sie auch die Bluetooth-Funktion am ersten Handy aus. Schalten Sie die Kopfhörer wieder ein, um diese mit dem zweiten Telefon ggf. einem anderen Mobilgerät zu koppeln.

(3) Schalten Sie die Bluetooth-Funktion am zweiten Handy ein und verbinden dieses mit dem Gerät „SEP 500BT“. (Falls nötig, folgendes Passwort eingeben: 0000).

(4) Schalten Sie die Kopfhörer aus und wieder ein. Sie werden automatisch mit beiden Handys gekoppelt.

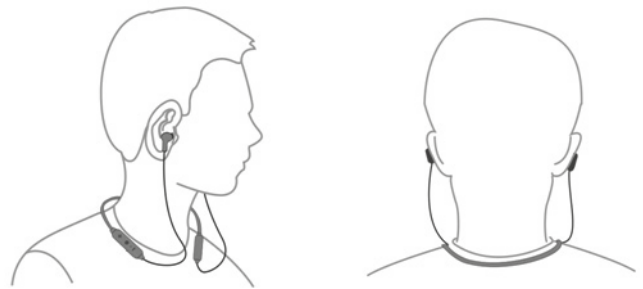
Würden die Kopfhörer an zwei Handys gleichzeitig angeschlossen, könnten hierdurch einige Handyfunktionen beeinträchtigt werden.

Bluetooth-Zustandsanzeige

| | |
|----------------------------------|---|
| Einschalten | Abwechselndes Blinken blau/rot |
| Ausschalten | Die Anzeige blinkt 3x rot |
| Kopplungsmodus | Abwechselndes Blinken blau/rot |
| Verbindung / Abspielen von Musik | Anzeige blinkt alle 5 Sekunden blau |
| Hinweis auf niedrigen Akkustand | Anzeige blinkt alle 60 Sekunden rot |
| Aufladen | Anzeige leuchtet während des Ladevorganges rot |
| Vollständig aufgeladen | Die Anzeige leuchtet blau. Die Anzeige erlischt nach 1 Stunde ab dem vollständigen Aufladen |

Tragen der Kopfhörer:

Halsbügel hinter den Hals aufsetzen und Stöpsel in die Ohren stecken, damit diese gut im Gehörgang sitzen.



Produktdatenblatt:

Durchmesser des Wandlers: \varnothing 10 mm

Impedanz: $32 \Omega \pm 10\%$

Frequenzbereich: 20 Hz – 20 kHz

Empfindlichkeit: 120 dB +/- 3 dB / 1 MW (Schalldruckpegel bei 1 kHz)

Empfindlichkeit des Mikrofons: -42 dB \pm 3 dB

Akku: Lithium-Polymer-Akkumulator, 80 mAh

Haltezeit beim Abspielen von Musik: 6 Stunden mit 50% Lautstärke

Haltezeit beim Telefongespräch: 6 Stunden mit 50% Lautstärke

Haltezeit im Standby-Modus: 10 Tage

Ladezeit: 2 Stunden

Reichweite: 10 Meter

Betriebstemperatur 0–40 °C

Steckverbinder: Micro USB

Gewicht: 19 g

Schutzart: IPX4

Bluetooth v5.0

Zubehör:

1. Set mit größeren und kleineren Ohransätzen
2. Micro USB Kabel
3. Gebrauchsanweisung

Anweisungen und Informationen zur Entsorgung benutzter Verpackungsmaterialien

Entsorgen Sie Verpackungsmaterial an einer öffentlichen Abfallentsorgungsstelle.

Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte

Die Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt an der entsprechenden Sammelstelle zum Recyceln elektrischer und elektronischer Geräteabfälle. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einigen Staaten der Europäischen Union oder sonstigen europäischen Staaten an Ihren lokalen Einzelhändler zurückgeben, wenn Sie ein gleichwertiges neues Produkt kaufen.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts hilft beim Sparen wertvoller natürlicher Ressourcen und hilft bei der Prävention potenzieller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit, die sich als Folge unsachgemäßer Abfallentsorgung ergeben können. Bitte fragen Sie Ihre lokalen Behörden oder das nächste Abfallentsorgungszentrum nach weiteren Details. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann nationalen Bestimmungen für Bußgelder unterliegen.

Für Wirtschaftseinheiten in der Europäischen Union

Wenn Sie ein elektrisches oder elektronisches Gerät entsorgen wollen, fragen Sie die notwendigen Informationen bei Ihrem Händler oder Lieferanten an.

Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, holen Sie die notwendigen Informationen über das korrekte Entsorgungsverfahren bei lokalen Regierungsstellen oder bei Ihrem Händler ein.

CE Dieses Gerät entspricht den Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Union in Bezug auf die elektromagnetische und elektrische Sicherheit.

Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vornehmen zu dürfen.

Hiermit erklärt FAST ČR, a.s., dass der Funkanlagentyp [SEP 500 BT BK] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sencor.eu

FR MANUEL D'UTILISATEUR

Oreillettes Bluetooth collier

Particularités :

1. Design ergonomique
2. Qualité sonore parfaite pour apprécier la musique
3. Ultra léger, seulement 19g
4. Confortable pour un port toute la journée
5. Contrôle adapté et communications mains-libres
6. Système magnétique anti-perte
7. Adapté au sport avec une résistance à l'eau IPX4
8. Jusqu'à 5 heures d'autonomie

Nous vous remercions d'avoir choisi nos derniers écouteurs Bluetooth, veuillez lire attentivement le présent Manuel d'utilisateur avant d'utiliser ces écouteurs et conservez-le pour une consultation future.

Avant l'utilisation, veuillez lire toutes les Instructions de sécurité pour vous assurer d'un usage sûr et approprié.

Instructions de sécurité :

Veuillez respecter la réglementation du pays ou de la région où vous conduisez. Ne démontez et ne modifiez les écouteurs sous aucun prétexte, risque d'endommagement ou de brûlure.

En cas de problème de qualité, veuillez envoyer les écouteurs à un centre de maintenance spécialisé pour réparation.

Veuillez garder l'équipement et ses accessoires hors de portée des enfants et des animaux.

Des températures extrêmes causeront une déformation de l'équipement, une réduction de la capacité de charge et une réduction de la durée de vie. Veuillez ne pas plonger l'appareil dans l'eau. L'appareil est uniquement résistant à la projection. La garantie expire en cas de dommage par immersion dans l'eau. Vous risquez des dommages auditifs en écoutant à fort volume sur des périodes prolongées. Il est recommandé de se contenter du volume minimal nécessaire pour parler et écouter de la musique confortablement.

Instructions d'utilisation

OREILLETTES

MAGNETIQUES

MICROPHONE

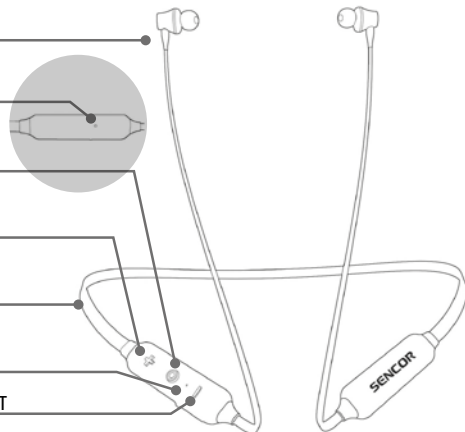
COMMANDE MARCHE/
PAUSE/ARRET

VOLUME PLUS/SUIVANT

COLLIER
FLEXIBLE

VOYANT DEL

VOLUME MOINS/PRECEDENT



Fonctions clé

Interrupteur

Pressez et maintenez le bouton Multifonctions pendant 3 secondes jusqu'à ce que la lumière rouge et bleue clignotent en alternance, signalant le mode couplage. La lumière bleue clignote une fois la connexion établie. L'arrêt sera automatique. (si aucun équipement n'est connecté pendant 5 min)
Arrêt : Appuyez 3 secondes pour arrêter.

Appuyez sur pour recevoir un appel téléphonique, appuyez à nouveau pour terminer l'appel.

Appuyez sur deux fois de suite pour recomposer le dernier numéro appelé.

Appuyez sur pendant 2 secondes pour refuser l'appel.

En mode musique, appuyez 1 fois pour mettre en pause et à nouveau pour reprendre la lecture. La musique se met en pause en cas d'appel. La musique reprend après l'appel.

Morceau suivant et Hausse du volume

En Mode musique, appuyez longuement sur pour jouer le morceau suivant, brièvement pour augmenter le volume à tout moment.

Morceau précédent et Baisse du volume

En Mode musique, appuyez longuement sur pour lire le morceau précédent, brièvement pour réduire le volume à tout moment.

Comment se connecter avec deux téléphones mobiles Bluetooth :

(1) Activez la fonction Bluetooth du téléphone 1, attendez 3 secondes la connexion avec les écouteurs, les indicateurs bleu et rouge clignotent, établissez la connexion avec le téléphone 1.

(2) appuyez à nouveau sur „ ” pendant 3 secondes pour arrêter les écouteurs

Bluetooth et la fonction Bluetooth sur le téléphone 1, et activez à nouveau les écouteurs Bluetooth pour connecter le téléphone 2.

(3) Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone 2 et recherchez „SEP 500BT” dans la liste, établissez la connexion. (Entrez le mot de passe 0000 si nécessaire et la connexion sera établie).

(4) Arrêtez les écouteurs Bluetooth et remettez-les en marche, ils seront connectés automatiquement aux deux téléphones.

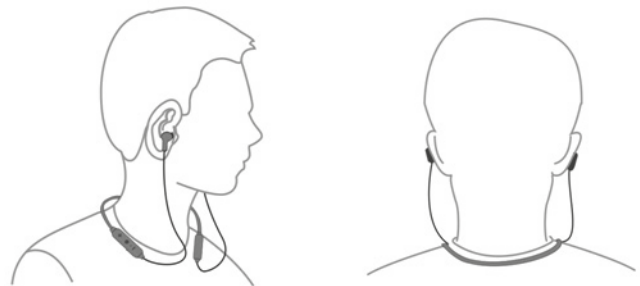
Lorsque les écouteurs sont connectés à deux téléphones mobiles, certaines fonctions des téléphones peuvent ne pas fonctionner correctement.

Statut de l'indicateur Bluetooth

| | |
|-----------------------------|--|
| Marche | Clignotement rouge/bleu alternatif |
| Arrêt | 3 flashes de l'indicateur rouge |
| Mode accouplement | Clignotement rouge/bleu alternatif |
| Connexion / lire la musique | 1 flash toutes les 5 secondes de l'indicateur bleu |
| Alerte de batterie faible | Flash de l'indicateur rouge toutes les 60 secondes |
| Charge | L'indicateur rouge est allumé en continu lors de la charge |
| Pleine charge | L'indicateur bleu s'allume. L'indicateur bleu s'éteint 1 heure après la pleine charge si vous n'avez pas retiré les écouteurs. |

Port :

Mettez le collier à l'arrière du cou, mettez les oreillettes dans les oreilles et tournez-les pour les adapter parfaitement au conduit auditif.



Spécifications :

Unité motrice : Ø 10 mm
Impédance : 32 Ω +/- 10 %
Plage de fréquence : 20 Hz - 20 kHz
Sensibilité : 120 dB +/- 3 dB / 1 mW (S.P.L à 1 kHz)
Sensibilité du microphone : -42 dB±3dB
Type de batterie : Batterie polymère Li-ion 80mAh
Temps de lecture de musique : 6 heures à 50% de volume
Temps de conversation : 6 heures à 50% de volume
Temps en mode veille : 10 jours
Temps de chargement : 2 heures
Portée effective : 10 mètres
Températures opérationnelles 0-40°C
Connecteur : Micro USB
Poids : 19 g
Résistance à l'eau : IPX4
Bluetooth v5.0

Accessoires :

1. Paire d'embouts d'oreillettes grande et petite
2. Câble micro USB
3. Manuel

Instructions et informations concernant la mise au rebut des matériaux d'emballage usagés

Débarressez-vous de l'emballage dans un centre public de collecte des déchets.

Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés
Le symbole sur l'appareil, ses accessoires ou son emballage indique qu'ils ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de vous débarrasser de ce produit dans votre centre de collecte de déchets électriques et électroniques local. Dans certains pays d'Europe, il est possible de rapporter les produits aux revendeurs en cas d'achat d'un nouveau produit.

■ La mise au rebut correcte de ce produit permet de préserver de précieuses ressources naturelles et évite les impacts négatifs sur l'environnement et la santé publique résultant de la mauvaise élimination des déchets. Merci de consulter vos autorités locales ou le centre de collecte le plus proche pour obtenir plus de détails. La mise au rebut inappropriée de ce type de déchets peut tomber sous le coup de législations nationales et engendrer des amendes.

Pour les entreprises de l'union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser d'un appareil électrique ou électronique, collectez les informations nécessaires auprès de votre vendeur ou votre fournisseur.

Mise au rebut dans les pays en dehors de la communauté européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, collectez les informations nécessaires concernant la méthode appropriée auprès du département gouvernemental local ou de votre vendeur.

CE Cet appareil est conforme aux normes et réglementations de l'union européenne relatives à la sécurité électromagnétique et électrique.

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design ou les caractéristiques techniques de cet appareil sans notification préalable. Le soussigné, FAST CR, a.s., déclare que l'équipement radioélectrique du type [SEP 500 BT BK] est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.sencor.eu

MANUALE D'USO

Auricolari Bluetooth con archetto da collo

Caratteristiche:

1. Design ergonomico
2. Qualità audio perfetta per godersi il piacere della musica
3. Estremamente leggeri, solo 19 g
4. Confortevoli per essere indossati tutto il giorno
5. Controllo comodo e chiamate a mani libere
6. Design magnetico per evitare la caduta
7. Adatti per lo sport con fattore di impermeabilità IPX4
8. Fino a 5 ore di riproduzione

Grazie per aver scelto i nostri ultimi auricolari Bluetooth, leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questi auricolari, conservare questo manuale per ulteriore riferimento.

Prima dell'uso, leggere tutte le avvertenze di sicurezza per assicurarsi dell'uso sicuro ed appropriato.

Avvertenze di sicurezza:

Osservare le regole del paese o della regione in cui ci si trova per l'utilizzo durante la guida.

Non smontare o modificare gli auricolari per alcun motivo, altrimenti si potrebbero danneggiare o bruciare.

Se c'è qualche problema relativo alla qualità, inviare gli auricolari al centro di assistenza autorizzato per la riparazione.

Tenere il dispositivo e tutti gli accessori fuori dalla portata dei bambini e di animali domestici.

Temperature estreme possono causare la deformazione del dispositivo, ridurne la capacità di carica e la durata.

Non immergere gli auricolari in acqua. Gli auricolari sono resistenti solo agli schizzi d'acqua. La garanzia non sarà valida in caso di danno causato da immersione in acqua.

L'ascolto ad alto volume per un lungo periodo di tempo potrebbe danneggiare l'udito. Si consiglia di utilizzare solo il volume minimo necessario per parlare e ascoltare musica.

Istruzioni operative

AURICOLARI

MAGNETICI

MICROFONO

PLAY/PAUSA/ASSOCIAZIONE

CONTROLLO PRESA

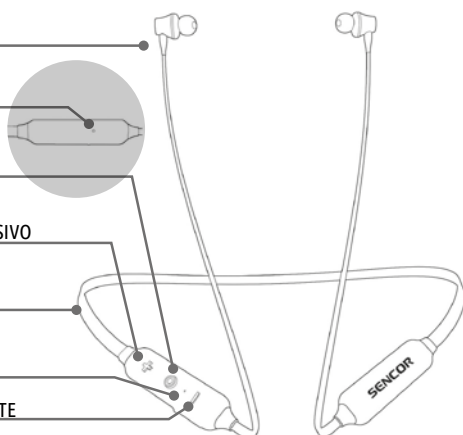
AUMENTA VOLUME/SUCCESSIVO

ARCHETTO DA COLLO

FLESSIBILE

SPIA A LED

RIDUCI VOLUME/PRECEDENTE



Funzioni dei tasti

Interruttore di accensione

Tenere premuto il pulsante Multifunzione per 3 secondi finché la spia rossa e quella blu lampeggiano alternatamente per segnalare che è in modalità di associazione. La spia blu lampeggia dopo che è avvenuto il collegamento. Si spegne automaticamente. (se non è collegato alcun dispositivo per 5 minuti) Spegnimento: Premere per 3 secondi per spegnere.

Premere per ricevere una chiamata telefonica, premerlo di nuovo per terminarla.

Premere due volte di continuo per ricomporre l'ultimo numero di telefono chiamato.

Premere il tasto per 2 secondi per rifiutare la chiamata.

In modalità musica, premere 1 volta per mettere in pausa la riproduzione e premere di nuovo per riprodurre. (quando si riceve una telefonata, la musica va in pausa. Alla fine della telefonata, la musica riprende.

Brano successivo e Aumento del volume

In modalità Musica, premere a lungo per riprodurre il brano successivo, premere brevemente per aumentare sempre il volume.

Brano precedente e Riduzione del volume

In modalità Musica, premere a lungo per riprodurre il brano precedente, premere brevemente per ridurre sempre il volume.

Come collegarli con due telefoni cellulari Bluetooth:

(1) Attivare la funzione Bluetooth del telefono cellulare 1, attendere per 3 secondi che l'auricolare Bluetooth entri in modalità associazione, le spie blu e

rossa lampeggiano a turno, effettuare la connessione con il telefono cellulare 1.

(2) Premere nuovamente il tasto „ per 3 secondi per spegnere l'auricolare Bluetooth e disattivare la funzione Bluetooth del telefono cellulare 1, riaccendere l'auricolare Bluetooth per collegare il telefono 2.

(3) Attivare la funzione Bluetooth del telefono cellulare 2 e cercare "SEP 500BT" nell'elenco, effettuare la connessione. (Inserire la password 0000, se necessario, e la connessione sarà effettuata).

(4) Spegner l'auricolare Bluetooth e riaccenderlo, l'auricolare si collegherà con entrambi i telefoni cellulari automaticamente.

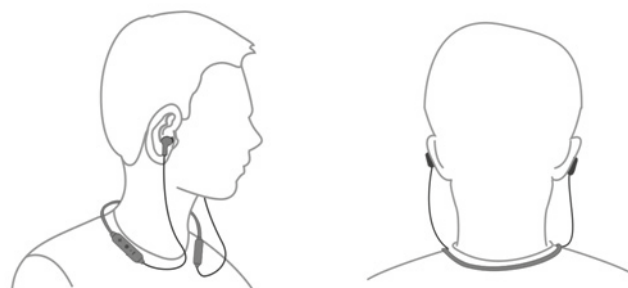
Quando l'auricolare è collegato con due telefoni cellulari, alcune funzioni dei telefoni cellulari potrebbero non funzionare normalmente.

Stato dell'indicatore Bluetooth

| | |
|---------------------------------------|---|
| Accensione | Le spie rossa e blu lampeggiano alternatamente |
| Spegnimento | La spia rossa lampeggia 3 volte |
| Modalità associazione | Le spie rossa e blu lampeggiano alternatamente |
| Collegamento / riproduzione di musica | La spia blu lampeggia 1 volta ogni 5 secondi |
| Avvertenza batteria debole | La spia rossa lampeggia ogni 60 secondi |
| Ricarica | La spia rossa è accesa per tutto il tempo durante la carica |
| Ricarica completata | La spia blu si accende. Dopo una ricarica completa di 1 ora, se non si rimuove l'auricolare la spia blu si spegne |

Come si indossa:

Posizionare l'archetto da collo sul retro del collo, inserire gli auricolari nelle orecchie nell'orecchio e ruotarli per adattarli perfettamente al canale uditivo.



Specifiche:

Unità driver: Ø 10 mm

Impedenza: 32 Ω +/- 10 %

Intervallo di frequenza: 20 Hz - 20 kHz

Sensibilità: 120 dB +/- 3 dB / 1 mW (S.P.L. a 1 kHz)

Sensibilità del microfono: -42 dB ± 3 dB

Tipo di batteria: Batteria ai polimeri di litio da 80 mAh

Tempo di riproduzione musicale: 6 ore al 50% del volume

Tempo di conversazione: 6 ore al 50% del volume

Tempo di standby: 10 giorni

Tempo di ricarica: 2 ore

Range di funzionamento: 10 metri

Temperatura di esercizio 0 - 40° C

Connettore: Micro USB

Peso: 19 g

Resistente all'acqua: IPX4

Bluetooth v5.0

Accessori:

1. Coppie auricolari di grandi e piccoli;
2. Cavo micro USB
3. Manuale

Istruzioni e informazioni relative allo smaltimento degli imballaggi usati

Conferire il materiale di imballaggio presso un sito pubblico di smaltimento dei rifiuti.

Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati

I simboli sul prodotto, sui suoi accessori o sull'imballaggio indicano che questo prodotto non può essere smaltito con i comuni rifiuti domestici. Si prega di conferire il prodotto a un punto di raccolta competente per il riciclo dei materiali elettrici ed elettronici.

In alternativa, in alcuni stati membri dell'Unione Europea o in altri paesi d'Europa, il prodotto può essere restituito al distributore locale, quando si acquista un prodotto nuovo equivalente.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà alla tutela di preziose risorse naturali e alla prevenzione di effetti nocivi potenziali sull'ambiente e sulla salute che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio dei rifiuti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali o al punto di raccolta più vicino. Uno smaltimento improprio di questo tipo di rifiuti può essere sanzionato ai sensi delle normative locali.

Per le società dell'Unione Europ

Se si desidera eliminare un dispositivo elettrico o elettronico, chiedere le informazioni del caso al proprio rivenditore o fornitore.

Smaltimento in paesi non membri dell'Unione Europea

Per eliminare il prodotto, chiedere tutte le informazioni sul metodo di smaltimento corretto agli uffici governativi locali o al proprio rivenditore.

Questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti dell'UE per quanto concerne la sicurezza elettromagnetica ed elettrica.

Possono verificarsi senza preavviso modifiche ai testi, alla progettazione e alle specifiche tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare le suddette modifiche.

Il fabbricante, FAST CR, a.s., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [SEP 500 BT BK] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.sencor.eu

MANUAL DEL USUARIO

Auriculares inalámbricos de cuello

Características:

1. Diseño ergonómico
2. Calidad de sonido perfecta para disfrutar de la música
3. Ultraliviano, solo pesa 19 g
4. Cómodo para usar todo el día
5. Práctico control de llamadas y manos libres
6. Diseño magnético que evita caídas
7. Adecuado para practicar deportes con certificación IPX4 de resistencia al agua
8. Hasta 5 horas de tiempo de reproducción

Gracias por elegir nuestros más modernos auriculares bluetooth, lea este manual del usuario con atención antes de operarlos y guárdelo para futuras consultas.

Antes de operarlo, lea todos los avisos de seguridad para asegurarse de usarlos de forma segura y apropiada.

Aviso de seguridad:

Cumpla con las normas del país o región en el que se encuentra cuando conduce.

No desmonte ni modifique los auriculares por ningún motivo; de lo contrario, podría dañar o quemar los auriculares.

Si hay algún problema de calidad, envíe los auriculares al centro de reparaciones autorizado para su reparación.

Mantenga el equipo y todos los accesorios fuera del alcance de los niños y las mascotas.

Las temperaturas extremas provocarán la deformación del dispositivo, reducirán la capacidad de carga y acortarán la vida útil.

No sumerja los auriculares en agua. Solo son resistentes a los derrames. Se perderá la garantía si tienen daño causados por la inmersión en agua.

Si escucha con el volumen alto durante mucho tiempo dañará su audición. Se recomienda que use solo el volumen más bajo necesario para hablar y escuchar música.

Instrucciones de funcionamiento

TAPONES

MAGNÉTICOS

MICRÓFONO

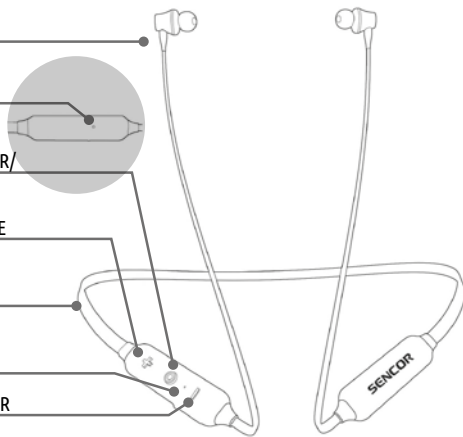
CONTROL PARA REPRODUCIR/
PAUSAR/SINCRONIZAR

SUBIR VOLUMEN / SIGUIENTE

CORREA FLEXIBLE
PARA EL CUELLO

LUZ LED

BAJAR VOLUMEN / ANTERIOR



Funciones de las teclas

Interruptor de energía

Presione y mantenga presionado el botón multifunción durante 3 segundos hasta que la luz roja y azul parpadee alternativamente, avisando que está sincronizado. La luz azul parpadea después de estar conectado. Se apagará automáticamente. (Si no hay dispositivo conectado durante 5 minutos) Apagado: Presione 3 segundos para apagar.

Presiónelo para recibir una llamada y nuevamente para finalizarla.

Presiónelo dos veces de forma continua para volver a marcar el último número marcado.

Presiónelo durante 2 segundos para rechazar la llamada.

Cuando esté en el modo música, presiónelo 1 vez para pausar y nuevamente para reproducir. (Cuando ingrese una llamada, la música se pondrá en pausa). Cuando se termine la llamada, la música continuará.

Canción siguiente y aumento de volumen

En el modo música, presione prolongadamente para reproducir la canción siguiente y brevemente para aumentar el volumen todo el tiempo.

Canción anterior y disminución de volumen

En el modo música, presione prolongadamente para reproducir la canción anterior y brevemente para disminuir el volumen todo el tiempo.

Cómo conectar dos teléfonos móviles con bluetooth:

(1) Encienda la función bluetooth del teléfono móvil 1, espere 3 segundos para que el auricular bluetooth se sincronice, los indicadores azul y rojo se turnen para parpadear y haga la conexión con el teléfono móvil 1.

(2) Presione nuevamente durante 3 segundos, apague el auricular bluetooth y la función bluetooth del teléfono móvil 1 y encienda nuevamente el auricular bluetooth para conectar el teléfono 2.

(3) Encienda la función bluetooth del teléfono móvil 2, busque «SEP 500BT» en la lista y haga la conexión. (Ingrese la contraseña 0000 si fuera necesario y se hará la conexión).

((4) Apague el auricular bluetooth y mantenga encendido volver, y el auricular se conectará automáticamente con ambos teléfonos móviles.

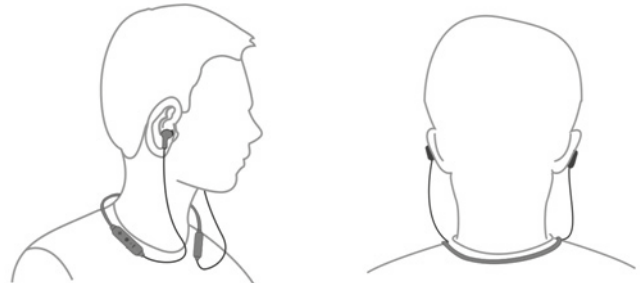
Cuando el auricular esté conectado con dos teléfonos móviles, algunas de sus funciones podrían no funcionar con normalidad.

Estado del indicador de bluetooth

| | |
|------------------------------|--|
| Encendido | Rojo/azul parpadean alternativamente |
| Apagado | Indicador rojo parpadea 3 veces |
| Modo sincronización | Rojo/azul parpadean alternativamente |
| Conexión / reproducir música | Indicador azul parpadeará 1 vez cada 5 segundos |
| Advertencia de batería baja | Indicador rojo parpadeará cada 60 segundos |
| Carga | Indicador rojo está encendido todo el tiempo cuando se carga |
| Carga completa | Indicador azul se encenderá. Después de 1 hora de carga completa si no retira el auricular, el indicador azul se apagará |

Forma de uso:

Coloque la correa en la parte trasera del cuello, los tapones del auricular en el oído y gírelos para que se adapten al canal auditivo de forma cómoda.



Especificación:

Unidad de controlador: Ø 10 mm

Impedancia: 32 Ω +/- 10 %

Rango de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz

Sensibilidad: 120 dB +/- 3 dB /1 mW (S.P.L. en 1 kHz)

Sensibilidad del micrófono: -42 dB±3dB

Tipo de batería: Batería de polímetro Li-ion de 80 mAh

Tiempo de reproducción de música: 6 horas con el volumen a 50 %

Tiempo para hablar: 6 horas con el volumen a 50 %

Tiempo de espera: 10 días

Tiempo de carga: 2 horas

Rango de operación: 10 m

Temperatura de operación 0 a 40° C

Conector: Micro USB

Peso: 19 g

Resistente al agua: IPX4

Bluetooth v5.0

Accesorios:

1. Par de almohadillas grandes y pequeñas;
2. Cable micro USB
3. Manual

Instrucciones e información sobre cómo eliminar el material de embalaje usado

Desheche el material de embalaje en centros públicos de eliminación de residuos.

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados

Este símbolo, que aparece en el producto, sus accesorios y el embalaje, indica que el producto no debe ser desechado con la basura doméstica. Desheche este producto en un centro de recogida que se encargue del reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos. Como alternativa existe la posibilidad, en algunos estados europeos y de la Unión Europea, de devolver los productos al comercio donde se adquiriera un producto nuevo equivalente.

La correcta eliminación de este producto contribuirá a ahorrar valiosos recursos naturales y evitará el impacto potencialmente negativo en el medio ambiente y la salud humana que supone la eliminación inadecuada de los residuos. Solicite más información a las autoridades locales o al centro de recogida de residuos más cercano. Es probable que la eliminación irresponsable de este tipo de residuos se sancione con multas de conformidad con la ley nacional.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar un dispositivo eléctrico o electrónico, solicite información a su proveedor o distribuidor.

Eliminación en países no pertenecientes a la Unión Europea

Si desea desechar este producto, infórmese sobre cómo hacerlo correctamente en los departamentos de su gobierno local o en su distribuidor.

Este aparato cumple con las normas de la UE relativas a la seguridad eléctrica y electromagnética.

Nos reservamos el derecho a modificar el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso.

Por la presente, FAST CR, a.s. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [SEP 500 BT BK] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.sencor.eu

RS UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Bluetooth slušalice s ogrlicom

Osobine:

1. Ergonomski dizajn
2. Savršen kvalitet zvuka koji omogućava užitek u muzici
3. Ultralaka konstrukcija, težina je svega 19 g
4. Udobne za celodnevno nošenje
5. Praktične kontrole i razgovori „bez ruku“
6. Konstrukcija s magnetima za sprečavanje pada
7. Zahvaljujući zaštiti od vode razreda IPX4, prikladne su za bavljenje sportom
8. Vreme reprodukcije do 5 sati

Hvala što ste odabrali naše najnovije Bluetooth slušalice. Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu pre rukovanja ovim slušalicama i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Kako biste obezbedili sigurnu i adekvatnu upotrebu, prethodno obavezno pročitajte svaku sigurnosnu napomenu.

Sigurnosne napomene:

Tokom vožnje, pridržavajte se važećih državnih ili regionalnih propisa područja u kojem se nalazite.

Slušalice nemojte rastavljati ni menjati iz bilo kog razloga jer biste tako mogli da ih oštetite ili izazovete požar.

Ako ste uočili poteškoću koja se odnosi na kvalitet, slušalice pošaljite u ovlašćeni servis na popravku.

Uređaj i pribor držite podalje od dece i kućnih ljubimaca.

Ekstremne temperature mogu prouzrokovati deformaciju uređaja, smanjiti njegov kapacitet punjenja i skratiti mu radni vek.

Slušalice nemojte uranjati u vodu. Slušalice su otporne na kratkotrajno polivanje vodom. Ako je oštećenje izazvano uranjanjem u vodu, garancija neće važiti.

Slušanje s povećanom jačinom zvuka tokom dužeg perioda oštetit će vaš sluh.

Preporučuje se da se za razgovore i slušanje muzike koristi što manja jačina zvuka.

Uputstvo za rukovanje

MAGNETNE UŠNE

SLUŠALICE

MIKROFON

REPRODUKCIJA/ PAUZA/
UPRAVLJANJE UPARIVANJEM

GLASNIJE
SLJEDEĆE


PRILAGODLJIVA
OGRLICA

LED SVETLA


TIŠE


PRETHODNO


Funkcija tastera

Prekidač 

Pritisnite i držite višenamensko dugme tri sekunde dok crveno i plavo svetlo ne počnu naizmenično da trepere, čime se signalizira da je funkcija uparivanja aktivna. Nakon povezivanja treperi plavo svetlo. Isključuje se automatski. (ako za pet minuta ne bude priključen nijedan uređaj)
Isključivanje: Da biste isključili uređaj, pritisnite i držite prekidač za isključivanje tri sekunde.


Za odgovor na telefonski poziv pritisnite , a za prekid razgovora pritisnite ponovo.

Za ponovno pozivanje poslednjeg pozvanog telefonskog broja, pritisnite  dva puta uzastopno.


Za odbijanje dolaznog poziva, pritisnite  i držite dve sekunde.

Kad uređaj reprodukuje muziku, pritisnite ga jednom za pauzu, a drugi put za nastavak reprodukcije. (muzika će biti pauzirana u slučaju dolaznog poziva. Nakon završetka poziva, muzika će se nastaviti).


Povećavanje jačine zvuka i prelaz na sledeći zvučni zapis

Tokom reprodukcije muzike, dugi pritisak na  pokrenuće sledeću pesmu, a kratki će povećati jačinu zvuka

Smanjivanje jačine zvuka i prethodni zvučni zapis

Tokom reprodukcije muzike, dugi pritisak na  pokrenuće prethodnu pesmu, a kratki će smanjiti jačinu zvuka.

Povezivanje s dva Bluetooth telefona:

- (1) Uključite Bluetooth funkciju mobilnog telefona 1, pričekajte tri sekunde dok Bluetooth slušalice ne budu u funkciji uparivanja, plavi i crveni indikatori naizmenično će treperiti, što znači da se slušalice spajaju s mobilnim telefonom 1
- (2) Ponovno pritisnite „“ i držite tri sekunde kako biste isključili Bluetooth

slušalice i Bluetooth funkciju mobilnog telefona 1 i ponovno uključite Bluetooth slušalice za povezivanje mobilnog telefona 2

(3) Uključite Bluetooth funkciju na mobilnom telefonu 2 i na listi potražite „SEP 500BT“ i povežite uređaje. (Ako je potrebno, unesite lozinku 0000 i veza će se uspostaviti).

(4) Isključite Bluetooth slušalice pa ih ponovo uključite i slušalice će se automatski povezati s oba mobilna telefona.

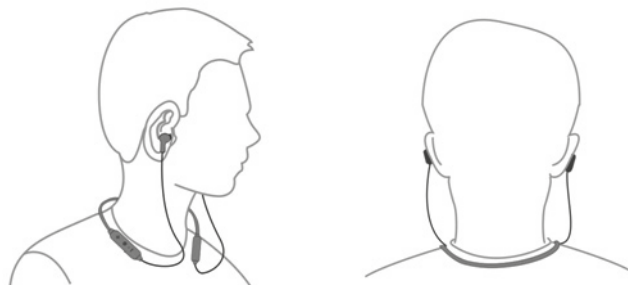
Kad su slušalice povezane s dva mobilna telefona, neke funkcije mobilnih telefona možda neće raditi normalno.

Pokazivač stanja Bluetooth funkcije

| | |
|------------------------------------|--|
| Uključivanje | Plava\crvena svetla trepere naizmenično |
| Isključivanje | Crveni pokazivač zatreperi tri puta |
| Funkcija uparivanja | Plava\crvena svetla trepere naizmenično |
| Spajanje / puštanje muzike | Plavi pokazivač zatreperiće jedanput svakih pet sekundi |
| Upozorenje na ispražnjenu bateriju | Crveni pokazivač će zatreperiti svakih 60 sekundi |
| Punjenje | Crveni pokazivač svetli čitavo vreme dok se baterija puni |
| Potpuno napunjeno | Plavi indikator će zasvetleti. Ako niste uklonili slušalicu nakon neprekidnog jednočasovnog punjenja, plavi indikator će se isključiti |

Način nošenja slušalica:

Stavite vratnu ogrlicu na zadnji deo vrata, stavite čepiće slušalica za uši u uho i okrenite ih u položaj u kojem se savršeno uklapaju u uho.



Tehnički podaci:

Glavna jedinica: Ø 10 mm

Impedanca: 32 Ω +/- 10 %

Frekvencijski opseg: 20 Hz - 20 kHz

Osetljivost: 120 dB +/- 3 dB / 1 mW (S.P.L na 1 kHz)

Osetljivost mikrofona: -42 dB±3dB

Vrsta baterije: Litijum-jonska polimerska baterija 80 mAh

Vreme reprodukcije muzike: 6 sati na 50% jačine zvuka

Vreme razgovora: 6 sati na 50% jačine zvuka

Vreme u pripravnosti: 10 dana

Vreme punjenja: 2 sata

Opseg signala: 10 metara

Radna temperatura okoline: 0-40°C

Konektor: Mikro USB

Težina: 19 g

Razred zaštite od vode: IPX4

Bluetooth v5.0

Dodaci:

1. Par velikih i malih kapica za čepiće slušalica;
2. Mikro USB kabl
3. Priručnik

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljena ambalaža odloži se na javnom mjestu za prihvatanje otpada.

Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprečiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronski uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

Odlaganje u državama van Evropske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

FAST CR, a. s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [SEP 500 BT BK] u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU.

Celoviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.sencor.eu

HR UPUTE ZA UPORABU

Bluetooth slušalice s ogrlicom

Značajke:

1. Ergonomska izvedba
2. Savršena kvaliteta zvuka koja omogućava užitek u glazbi
3. Ultra-laka izvedba, težina je svega 19 g
4. Udobne za cjelodnevno nošenje
5. Praktične kontrole i razgovori „bez ruku“
6. Konstrukcija s magnetima za sprečavanje pada
7. Zahvaljujući zaštiti od vode razreda IPX4, prikladne su za bavljenje sportom
8. Vrijeme reprodukcije do 5 sati

Hvala što ste odabrali naše najnovije Bluetooth slušalice. Pažljivo pročitajte ove upute za uporabu prije rukovanja ovim slušalicama i sačuvajte ih za buduću potrebu.

Kako biste osigurali sigurnu i odgovarajuću uporabu, prethodno svakako pročitajte svaku sigurnosnu napomenu.

Sigurnosne napomene:

Tijekom vožnje, pridržavajte se važećih državnih ili regionalnih propisa područja u kojem se nalazite.

Slušalice nemojte rastavljati ni činiti na njima izmjene iz bilo kojeg razloga jer biste tako mogli oštetiti slušalice ili izazvati požar.

Ako ste uočili poteškoću koja se odnosi na kvalitetu, slušalice pošaljite u ovlaštenu servisnu centar kako bi bile popravljene.

Uređaj i pribor držite podalje od djece i kućnih ljubimaca.

Ekstremne temperature mogu prouzročiti deformaciju uređaja, smanjenje kapaciteta punjenja i skratiti mu vijek trajanja.

Slušalice nemojte uranjati u vodu. Slušalice su otporne na kratkotrajno zalijevanje vodom. Ako je oštećenje izazvano uranjanjem u vodu, jamstvo neće vrijediti.

Slušanje povećanom jačinom zvuka tijekom duljeg razdoblja će vam oštetiti sluh. Preporučuje se za razgovore i slušanje glazbe koristiti što manju jačinu zvuka.

Upute za rukovanje

MAGNETNE UŠNE

SLUŠALICE

MIKROFON

REPRODUKCIJA/ PAUZA/
UPRAVLJANJE UPARIVANJEM

GLASNIJE

SLJEDEĆE


PRILAGODLJIVA
OGRLICA

LED SVJETLA


TIŠE


PRETHODNO

Tipka funkcija

Prekidač .

Pritisnite i držite višenamjenski gumb tijekom tri sekunde dok crveno i plavo svjetlo ne budu naizmjenice treperili, čime se signalizira da je funkcija uparivanja aktivna. Nakon povezivanja, treperi plavo svjetlo. Isključit će se automatski. (ako tijekom pet minuta ne bude priključen nijedan uređaj)
Isključivanje: Da biste isključili uređaj, pritisnite i držite prekidač za isključivanje tri sekunde.


Za odgovor na telefonski poziv pritisnite , a ponovnim pritiskom razgovor ćete prekinuti.

Za ponovno pozivanje posljednjeg pozvanog telefonskog broja, pritisnite  dva puta uzastopce.


Za odbijanje dolaznog poziva, pritisnite  i držite pritisnutim dvije sekunde.

Kad uređaj reproducira glazbu, pritisnite ga jednom za pauzu, a drugi puta za nastavak reprodukcije. (glazba će biti pauzirana u slučaju dolaznog poziva. Nakon završetka poziva, glazba će nastaviti.)

Pojačavanje jačine zvuka i prijelaz na sljedeći zvučni zapis


Tijekom reprodukcije glazbe, dugi pritisak na  će pokrenuti sljedeću pjesmu, a kratki će pojačati jačinu zvuka

Stišavanje jačine zvuka i prethodni zvučni zapis

Tijekom reprodukcije glazbe, dugi pritisak na  će pokrenuti prethodnu pjesmu, a kratki će stišati jačinu zvuka.

Povezivanje s dva Bluetooth telefona:

(1) Uključite Bluetooth funkciju mobilnog telefona 1, pričekajte tri sekunde dok Bluetooth slušalice ne budu u funkciji uparivanja, plavi i crveni indikatori naizmjenice će treperiti, što znači da se slušalice spajaju s mobilnim telefonom 1

(2) Ponovno pritisnite  i držite tri sekunde kako biste isključili Bluetooth slušalice i Bluetooth funkciju mobilnog telefona 1 i ponovno uključite Bluetooth slušalice za povezivanje mobilnog telefona 2

(3) Uključite Bluetooth funkciju mobilnog telefona 2 i potražite „SEP 500BT“ na popisu, uspostavite vezu. (Ako je potrebno, unesite lozinku 0000 i veza će se uspostaviti).

(4) Isključite Bluetooth slušalice te ih ponovo uključite i slušalice će se automatski povezati s oba mobilna telefona.

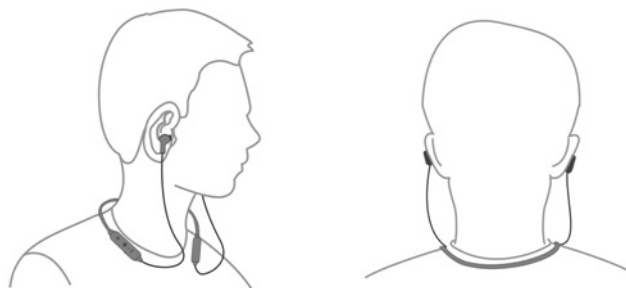
Kad su slušalice povezane s dva mobilna telefona, neke funkcije mobilnih telefona možda neće raditi normalno.

Pokazivač stanja Bluetooth funkcije

| | |
|------------------------------------|---|
| Uključivanje | Plava\crvena svjetla titraju naizmjenice |
| Isključivanje | Crveni pokazivač zatitra tri puta |
| Funkcija uparivanja | Plava\crvena svjetla titraju naizmjenice |
| Spoji se / pusti glazbu | Plavi pokazivač zatreperit će jedan put, svakih pet sekundi |
| Upozorenje na ispražnjenu bateriju | Crveni pokazivač zatreperit će svakih 60 sekundi |
| Punjenje | Crveni pokazivač svijetli čitavo vrijeme dok se baterija puni |
| Potpuno napunjeno | Plavi indikator zasvijetli. Ako niste uklonili slušalicu nakon neprekidnog punjenja u trajanju od jednog sata, plavi indikator će se isključiti |

Način nošenja slušalica:

Stavite vratnu ogrlicu na stražnji dio vrata, stavite čepiće slušalica za uši u uho i okrenite ih u položaj u kojem se savršeno uklapaju u uho.



Tehnički podaci:


Glavna jedinica: Ø 10 mm
Impedancija: 32 Ω +/- 10 %
Frekvencijski pojas: 20 Hz - 20 kHz
Osjetljivost: 120 dB +/- 3 dB / 1 mW (S.P.L na 1 kHz)
Osjetljivost mikrofona: -42 dB±3dB
Vrsta baterije: Li-ion polimerska baterija 80 mAh
Vrijeme reprodukcije glazbe: 6 sati na 50% jačine zvuka
Vrijeme razgovora: 6 sati na 50% jačine zvuka
Vrijeme u pripravnosti: 10 dana
Vrijeme punjenja: 2 sata
Doseg signala: 10 metara
Radna temperatura okoline: 0-40°C
Konektor: Micro USB
Težina: 19 g
Razred zaštite od vode: IPX4
Bluetooth v5.0


Dodaci:

1. Par velikih i malih kapica za čepiće slušalica;
2. Micro USB kabel
3. Priručnik

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.

 **Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja**
Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.


 Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

 Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

FAST CR, a.s. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YAC 500S] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.sencor.eu

РУ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Bluetooth-наушники с шейным ободом

Функции:

1. Эргономичный дизайн
2. Отличное качество звука для получения удовольствия от музыки
3. Сверхлёгкие, только 19 г
4. Подходят для ежедневного использования
5. Удобное управление и громкая связь
6. Магнитное исполнение для предотвращения выпадения
7. Подходят для занятий спортом с водонепроницаемостью IPX4
8. Время воспроизведения музыки до 5 часов

Благодарим вас за выбор нашей новой Bluetooth-гарнитуры, перед использованием наушников ознакомьтесь, пожалуйста, с настоящим руководством и сохраните его для обращения к нему в будущем.

Для правильного и безопасного пользования гарнитурой предварительно ознакомьтесь с мерами предосторожности.

Меры предосторожности:

Соблюдайте, пожалуйста, все требования местного законодательства относительно использования во время вождения.

Ни при каких обстоятельствах не разбирайте гарнитуру и не вносите изменения в ее конструкцию, в противном случае это может привести к их повреждению или возгоранию.

При обнаружении каких-либо неисправностей отправьте, пожалуйста, гарнитуру в авторизованный сервисный центр для ремонта.

Храните устройство вместе с аксессуарами в месте, недоступном для детей и домашних животных.

Экстремальные температуры могут привести к деформации устройства, уменьшить емкость аккумулятора и сократить срок его службы.

Пожалуйста, не погружайте наушники в воду. Наушники обладают стойкостью только к проливу жидкости. При повреждении, вызванном погружением в воду, гарантия будет аннулирована.

Продолжительное воздействие громкого звука может привести к возникновению проблем со слухом. Рекомендуется устанавливать громкость, не превышающую минимальный уровень, необходимый для разговора и прослушивания музыки.

Инструкция по эксплуатации

МАГНИТНЫЕ
НАУШНИКИ-ВКЛАДЫШИ

МИКРОФОН

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА
СПАРИВАНИЕ УПРАВЛЕНИЕ ВЫЗОВАМИ

УВЕЛИЧИТЬ ГРОМКОСТЬ
СЛЕДУЮЩИЙ

ГИБКИЙ
ОБОД


СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР


УМЕНЬШИТЬ ГРОМКОСТЬ
ПРЕДЫДУЩИЙ


Назначение кнопок

Выключатель питания 

Нажмите многофункциональную кнопку и удерживайте ее в течение 3 секунд, пока поочередно не начнут мигать красный и синий индикаторы, сигнализируя режим спаривания. После завершения соединения загорается синий индикатор. Он отключается автоматически (если в течение 5 минут не подсоединяется никакое устройство).
Выключение: Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 3 секунд для выключения.


Нажмите  для приема вызова, нажмите еще раз для завершения разговора.

Нажмите  два раза длительно, чтобы повторно набрать последний набранный номер.


Нажмите  и удерживайте в течение 2 секунд для отказа от приема вызова.

В режиме «Музыка» нажмите кнопку один раз для паузы, а затем еще раз для возобновления воспроизведения. (При входящем звонке воспроизведение музыки приостанавливается. После завершения разговора воспроизведение музыки возобновляется).


Следующий трек и увеличение громкости

В режиме «Музыка» сделайте длительное нажатие на  для воспроизведения следующего трека, короткое нажатие – для увеличения громкости.

Предыдущий трек и уменьшение громкости

В режиме «Музыка» сделайте длительное нажатие на  для воспроизведения предыдущего трека, короткое нажатие – для уменьшения громкости.

Как подключиться к двум мобильным телефонам с Bluetooth:

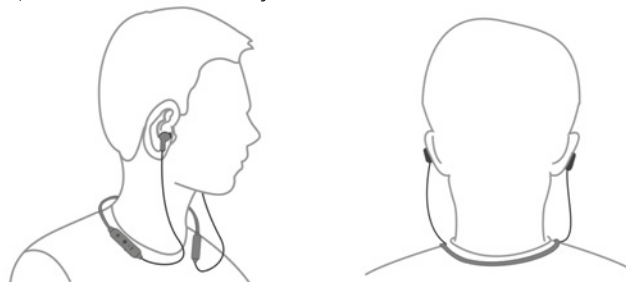
- (1) Включите функцию Bluetooth на мобильном телефоне 1, подождите 3 секунды, пока Bluetooth-гарнитура не войдет в режим сопряжения, синий и красный индикаторы будут поочередно мигать, устанавливая соединение с мобильным телефоном 1
 - (2) нажмите  и снова подождите 3 секунды, пока не выключится Bluetooth-гарнитура и функция Bluetooth на мобильном телефоне 1, опять включите Bluetooth-гарнитуру для соединения с телефоном 2
 - (3) Включите функцию Bluetooth на мобильном телефоне 2 и найдите в списке «SEP 500BT», установите соединение. (В случае необходимости введите пароль 0000, и соединение установится).
 - (4) Выключите Bluetooth-гарнитуру и вернитесь обратно, наушники подключатся к обоим телефонам автоматически.
- Когда гарнитура подключена к двум мобильным телефонам, некоторые функции телефонов могут не работать.

Состояние индикаторов Bluetooth

| | |
|-------------------------------------|---|
| Включение | Красный/синий индикаторы мигают поочередно |
| Выключение | Красный индикатор мигнет 3 раза |
| Режим сопряжения | Красный/синий индикаторы мигают поочередно |
| Соединение / воспроизведение музыки | Синий индикатор мигает 1 раз через каждые 5 секунд |
| Сигнализация низкого заряда батареи | Красный индикатор мигает через каждые 60 секунд |
| Зарядка | Во время зарядки постоянно горит красный индикатор |
| Полный заряд | Загорается синий индикатор. Если вы не отсоедините гарнитуру после полного заряда в течение 1 часа, синий индикатор отключится. |

Ношение гарнитуры:

Наденьте обод на шею, вставьте наушник-вкладыш в ухо и поверните его так, чтобы он плотно вошел в ушной канал.



Технические характеристики:

Динамик: Ø 10 мм
Сопротивление: 32 Ом +/- 10 %
Диапазон частот: 20 Гц - 20 кГц
Чувствительность: 120 дБ +/- 3 дБ / 1 мВт (S.P.L при 1 кГц)
Чувствительность микрофона: -42 дБ ± 3 дБ
Тип батареи: литий-ионная полимерная аккумуляторная батарея 80 мАч
Время воспроизведения музыки: 6 часов при 50% громкости
Время работы в режиме разговора: 6 часов при 50% громкости
Время работы в режиме ожидания: 10 дней
Время зарядки: 2 часа
Диапазон действия: 10 метров
Рабочая температура 0-40°C
Разъем: Micro USB
Вес: 19 г
Водонепроницаемость: IPX4
Bluetooth v5.0

Аксессуары:

1. Пара больших и маленьких ушных вкладышей;
2. Кабель micro-USB
3. Руководство

Инструкции и информация об утилизации использованной упаковки

Выбрасывайте упаковочные материалы только в специальных местах сбора мусора.

Утилизация электрического и электронного оборудования
Наличие данного символа на изделии, дополнительном оборудовании или упаковке означает, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо утилизировать в соответствующем пункте повторной переработки отходов электрического и электронного оборудования. В некоторых странах ЕС и других государствах Европы предлагается вернуть отработанные изделия поставщику при покупке нового изделия.
Правильная утилизация этого оборудования поможет сохранить ценные природные ресурсы и поможет предупредить потенциально негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека, вызванное неправильной утилизацией отходов. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора отходов. Неправильная утилизация данного изделия может стать нарушением местных законов.

Для юридических лиц в странах ЕС
При необходимости утилизировать электрическое или электронное оборудование, обратитесь к поставщику или дистрибьютору для получения необходимой информации.

Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС
При необходимости утилизировать данный продукт обратитесь для получения необходимой информации в местные органы власти или к поставщику.

CE
Данное устройство соответствует стандартам ЕС по электромагнитной и электрической безопасности. Текст, дизайн и технические характеристики могут изменяться и мы оставляем за собой право вносить такие изменения без предварительного уведомления.

Таким образом, FAST CR, a.s., заявляет, что тип радиоборудования [YAC 500S] в соответствии с Директивой 2014/53/EC. Полный текст декларации ЕС соответствия можно получить в Интернете по адресу: www.sencor.eu

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Ακουστικά Bluetooth με ιμάντα αυχένα

Χαρακτηριστικά:

1. Εργονομική σχεδίαση
2. Τέλεια ποιότητα ήχου για απόλαυση της μουσικής
3. Εξαιρετικά μικρό βάρος, μόλις 19 γρ.
4. Τόσο άνετα, που μπορείτε να τα φοράτε όλη την ημέρα
5. Βολικό χειριστήριο και υποστήριξη τηλεφωνικής επικοινωνίας με ανοικτή συνομιλία
6. Σχεδίαση με μαγνητική συγκράτηση που αποτρέπει τις πτώσεις
7. Κατάλληλα για σπορ, με επίπεδο αντοχής στο νερό IPX4
8. Χρόνος αναπαραγωγής έως και 5 ώρες

Σας ευχαριστούμε για την επιλογή του νέου μας σετ ακουστικών Bluetooth. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το Εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε το σετ ακουστικών και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Πριν από τη χρήση, διαβάστε όλες τις πληροφορίες στην ενότητα Γνωστοποίηση ασφάλειας, ώστε να είστε σίγουροι για την ασφαλή και σωστή χρήση.

Γνωστοποίηση ασφάλειας:

Μην αποσυαρμολογήσετε ή τροποποιήσετε το σετ ακουστικών για κανέναν λόγο- αλλιώς, το σετ ακουστικών μπορεί να πάθει βλάβη ή να καεί. Εάν υπάρχει οποιοδήποτε πρόβλημα ποιότητας, στείλτε το σετ ακουστικών σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για επισκευή. Φυλάξτε τον εξοπλισμό, καθώς και όλα τα αξεσουάρ του, μακριά από σημεία στα οποία μπορούν να φτάσουν παιδιά και κατοικίδια. Οι ακραίες θερμοκρασίες θα προκαλέσουν παραμόρφωση της συσκευής, ελάττωση της κωρητικότητας φόρτισης και μείωση της διάρκειας ζωής. Μην βυθίζετε τα ακουστικά μέσα σε νερό. Τα ακουστικά είναι ανθεκτικά μόνο σε ψεκασμό σταγόνων νερού. Η εγγύηση θα ακυρωθεί εάν η βλάβη προκληθεί από βύθιση μέσα σε νερό. Η ακρόαση σε υψηλή ένταση θα προκαλέσει βλάβες στην ακοή σας. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε την ελάχιστη ένταση που απαιτείται για συνομιλία ή ακρόαση μουσικής.

Οδηγίες χειρισμού

ΜΑΓΝΗΤΙΚΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ

ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΠΑΥΣΗΣ/ ΖΕΥΞΗΣ/ΑΠΑΝΤΗΣΗΣ

ΑΥΞΗΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ

ΕΠΟΜΕΝΟ

ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ

ΙΜΑΝΤΑΣ

ΕΝΔΕΙΞΗ LED


ΜΕΙΩΣΗ ΗΧΟΥ


ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ


Λειτουργία πλήκτρου

Διακόπτης λειτουργίας

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Πολλαπλών λειτουργιών για 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήνουν εναλλάξ η κόκκινη και η μπλε ένδειξη, γεγονός το οποίο υποδηλώνει την ενεργοποίηση της κατάστασης ζεύξης. Αφού πραγματοποιηθεί η σύνδεση, αναβοσβήνει η μπλε ένδειξη. Θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. (Εάν δεν συνδεθεί καμία συσκευή για 5 λεπτά.) Απενεργοποίηση: Πατήστε επί 3 δευτερόλεπτα για απενεργοποίηση.


Πατήστε το  για να λάβετε τηλεφωνικές κλήσεις- πατήστε το ξανά για να τερματίσετε την τηλεφωνική κλήση.

Πατήστε το  δύο φορές συνεχόμενα για να επαναλάβετε την κλήση του αριθμού τηλεφώνου που καλέσατε πιο πρόσφατα.


Πατήστε το  επί 2 δευτερόλεπτα για να απορρίψετε την τηλεφωνική κλήση.

Σε κατάσταση μουσικής, πατήστε το 1 φορά για παύση και πατήστε το ξανά για αναπαραγωγή. (Σε περίπτωση εισερχόμενης τηλεφωνικής κλήσης, η μουσική διακόπεται προσωρινά. Όταν τερματιστεί η τηλεφωνική κλήση, η μουσική θα συνεχίσει.)

Επόμενο τραγούδι και αύξηση έντασης


Σε κατάσταση Μουσικής, πατήστε παρατεταμένα το  για να αναπαράγετε το επόμενο τραγούδι- με σύντομο πάτημα μπορείτε να αυξήσετε την ένταση οποιαδήποτε στιγμή

Προηγούμενο τραγούδι και μείωση έντασης

Σε κατάσταση Μουσικής, πατήστε παρατεταμένα το  για να αναπαράγετε το προηγούμενο τραγούδι- με σύντομο πάτημα μπορείτε να μειώσετε την ένταση οποιαδήποτε στιγμή.

Διαδικασία σύνδεσης με δύο κινητά τηλέφωνα Bluetooth:

(1) Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο κινητό τηλέφωνο 1, περιμένετε 3 δευτερόλεπτα μέχρι το σετ ακουστικών Bluetooth να εισέλθει σε κατάσταση ζεύξης- αναβοσβήνει η μπλε και η κόκκινη ένδειξη- και πραγματοποιήστε τη σύνδεση με το κινητό τηλέφωνο 1

(2) Πατήστε ξανά το  για 3 δευτερόλεπτα ώστε να απενεργοποιήσετε το σετ ακουστικών Bluetooth, απενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο κινητό τηλέφωνο 1 και κατόπιν ενεργοποιήστε ξανά το σετ ακουστικών Bluetooth για να συνδέσετε το τηλέφωνο 2

(3) Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο κινητό τηλέφωνο 2, εντοπίστε τη συσκευή «SEP 500BT» στη λίστα και πραγματοποιήστε σύνδεση. (Εισάγετε τον κωδικό πρόσβασης 0000, αν χρειαστεί, και θα πραγματοποιηθεί η σύνδεση.)

(4) Απενεργοποιήστε το σετ ακουστικών Bluetooth, ενεργοποιήστε το ξανά και θα συνδεθεί αυτόματα και με τα δύο κινητά τηλέφωνα.

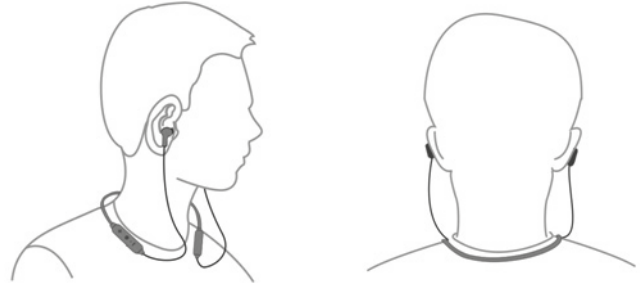
Όταν το σετ ακουστικών είναι συνδεδεμένο με δύο κινητά τηλέφωνα, ορισμένες λειτουργίες των κινητών τηλεφώνων ενδέχεται να μην δουλεύουν κανονικά.

Κατάσταση ένδειξης Bluetooth

| Ενεργοποίηση | Εναλλασσόμενη αναλαμπή κόκκινο/μπλε |
|---|---|
| Απενεργοποίηση | Αναλαμπή κόκκινης ένδειξης 3 φορές |
| Κατάσταση ζεύξης | Εναλλασσόμενη αναλαμπή κόκκινο/μπλε |
| Σύνδεση/αναπαραγωγή μουσικής | Η μπλε ένδειξη θα αναβοσβήνει 1 φορά κάθε 5 δευτερόλεπτα |
| Προειδοποίηση χαμηλού φορτίου μπαταρίας | Η κόκκινη ένδειξη θα αναβοσβήνει κάθε 60 δευτερόλεπτα |
| Φόρτιση | Η κόκκινη ένδειξη παραμένει συνεχώς αναμμένη κατά τη φόρτιση |
| Πλήρης φόρτιση | Θα ανάψει η μπλε ένδειξη. Εάν δεν αποσυνδέσετε τα ακουστικά, 1 ώρα αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση η μπλε ένδειξη θα σβήσει. |

Τρόπος τοποθέτησης:

Τοποθετήστε τον ιμάντα αυχένα στην πίσω πλευρά του λαιμού, εισάγετε τα βύσματα αυτιού μέσα στα αυτιά και περιστρέψτε τα ώστε να εφαρμόσουν τέλεια μέσα στο ακουστικό κανάλι.



Προδιαγραφές:

Μονάδα οδήγησης: Ø 10 χιλ.
Σύνθετη αντίσταση: 32 Ω +/- 10%
Εύρος συχνότητας: 20 Hz- 20 kHz
Ευαισθησία: 120 dB +/- 3 dB /1 mW (S.P.L στο 1 kHz)
Ευαισθησία μικροφώνου: -42 dB±3dB
Τύπος μπαταρίας: Ιόντων Li - πολυμερούς, 80mAh
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: 6 ώρες στο 50% της έντασης
Χρόνος ομιλίας: 6 ώρες στο 50% της έντασης
Χρόνος αναμονής: 10 ημέρες
Χρόνος φόρτισης: 2 ώρες
Εμβέλεια λειτουργίας: 10 μέτρα
Θερμοκρασία λειτουργίας: 0-40°C
Σύνδεσμος: Micro USB
Βάρος: 19 γρ.
Αντοχή σε νερό: IPX4
Bluetooth v5.0

Αξεσουάρ:

1. Ζεύγος μεγάλων και μικρών βυσμάτων αυτιού
2. Καλώδιο micro USB
3. Εγχειρίδιο

Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασιών

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασιών στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμμάτων.

Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο εξεριστήριο του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισότιμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισείρει ποινική ποινή.

Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων



Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρχουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσάμετε του δικαιωμάτος μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

Με την παρούσα ο/η FAST CR, a.s., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [SEP 500 BT BK] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.sencor.eu